BONDIA ARUBA®

Dia Nacional pa Cuida Aruba: un paso pa un isla mas limpi y un mentalidad nobo
Pagina 5

Diaranson 22 di Juli 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

# Comerciantenan por haya boet: Gobierno ta fortalece control riba prijs di canasta basico

Pagina 3

- A detene agresor den caso di maltrato di adulto mayor

Pagina 2

- Modelo Hulandes pa regula e-steps por funciona pa Aruba?

Pagina 4

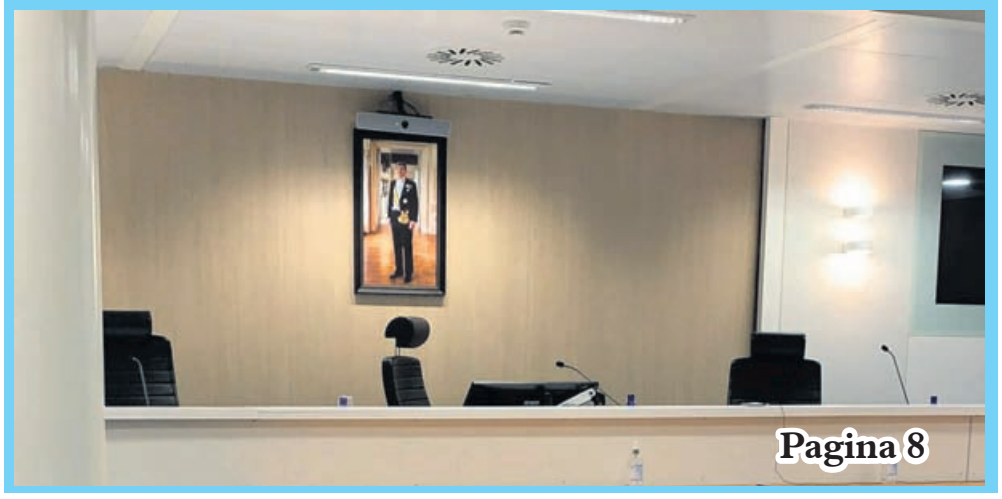
- Minister Geoffrey Wever: Conseho positivo di CAft riba presupuesto 2027

Pagina 6

## Minister a inspecciona trabaonan di renobacion na Scol di Polis

Pagina 6

## Corsou: Corte ta corigi eror den sentencia tocante The View Resort



Pagina 8

## Haitianonan ta bandona Ohio pa miedo di deportacion

Pagina 11

# A detene agresor den caso di maltrato di adulto mayor den centro di cuido

**Fin di siman pasa a surgi un caso di maltrato den un centro di cuido na Tanki Leendert. Aki tabata trata di un adulto mayor M. Zievinger di 79 aña cu a bira victima di maltrato cometi pa un otro cliente di e centro. Den medionan di comunicacion, a sali na cla cu e sospechoso L. Hickingson di 62 aña a ser deteni riba e mesun dia cu e maltrato a sucede.**

E caso a surgi diabierna siman pasa, unda un denuncia di maltrato a drenta for di Happy Days Care Foundation cu un cliente a ser golpia severamente. Segun a reporta, e agresor tabata un otro cliente cu tabatin dos aña na kedando na e centro y cu no tabatin ningun problema di comportamento te awor. Gerente di e cas di cuido a expresa cu nan ta lamenta e situacion y cu nan a keda sorprendi pasobra algo asina nunca a sucede, y tampoco cu Hickingson a yega di mustra comportamento agresivo.

A compronde for di otro reportahe cu e incidente a sucede durante oranan di marduga, pero no por a duna mas detaye tocante kico por a causa e asalto cu a resulta den blousa, corta y otro herida serio riba e curpa di e victima. E victima a ser transporta pa hospital, unda segun otro reportahe ta insinua, el a keda den estado critico y ainda ta recuperando di su heridanan.

Diabierna mainta polis a logra detene e agresor despues cu denuncia a drenta. Fiscal tambe a duna orden pa e keda den custodia mientras autoridadnan ta investiga e incidente.

**Comunidad ta condena acto violento**

Na momento cu e caso a surgi riba red social, comunidad di Aruba a keda sorprendi y hopi a expresa nan critica pa e acto violento. Notablemente, varios den comentario tambe a lansa nan critica riba e doño y gerencia di e cas di cuido.

Segun comentarionan ta bisa, e agresor supuestamente ta conoci di ta un adicto cu un historia violento. P'esey hopi a cuestiona pakico a tuma un cliente cu un historia di adiccion y violencia, siendo cu e por crea un riesgo pa seguridad di e otro clientenan kedando den e centro. Otronan tambe a cuestiona unda personal di e centro a keda durante e asalto, y pakico no a interveni mas trempan pa preveni heridanan serio.

E comentarionan aki ta punta na un posible falta di supervision na momento cu e incidente a sucede, sugeriendo cu si tabatin personal cu ta controla frecuentemente durante dia y anochi, kisas e situacion no lo a escala pa un maltrato severo. A pesar cu varios a bisa cu e agresor tabata un adicto, Bon Dia Aruba no por a verifica e declaracionnan aki.

**Cuido di nos grandinan ta keda un deber comparti**

E caso aki a surgi apenas un luna despues di Dia Mundial di Conscientisacion contra Maltrato di Adulto Mayor y ta keda un topico di importancia ora ta trata cuido di adulto mayor riba e isla. Mirando cu poblacion di Aruba ta embeheciendo—esta tin mas adulto pensionado cu adulto trahador—ta importante pa pone mas atencion riba con institutonan gubernamental, centronan di cuido y hasta individuonan den comunidad ta trata nos grandinan.

Den añanan recien, Aruba a haci progreso significativo pa fortalece servicio y cuido pa adultonan mayor. Por ehempel, creacion y fortalecemento di Directie Ouderenzaken a resulta den entre otro un reconocemento oficial tocante e importancia pa duna atencion y cuido na adultonan mayor, ademas di crea politica cu ta dirigi riba nan bienestar. E entidad tambe a lansa diferente iniciativa pa promove embehecemento saludable, inclusion social y acceso na informacion.

Preserva independencia di nos grandinan tambe a bira crucial pa sigura nan bienestar y promove un bida sano. Gobierno di Aruba a inverti den expansion di diferente centro di pasadia y ta keda ofrece sosten y actividadnan pa adultonan mayor keda activo den comunidad y mantene contacto cu nan ambiente y famia. Autoridadnan a indica cu esaki ta

importante pa tanto na salud fisico como mental di nos grandinan.

Atendiendo salud mental di adultonan mayor riba e isla tambe ta e servicio di telefon pa adulto mayor. Cu e servicio aki adultonan mayor por tin un persona cu ken e por combersa un rato, asina preveniendo sentimento di soledad cu por afecta salud mental.

A pesar di e esfuersonan grandi pa nos grandinan, expertonan ta enfatisa cu prevencion di maltrato di adulto mayor ta rekeri participacion di henter comunidad. Famia, dunador di cuido, profesional di salud, institucion financiero, bisiña y organisacionnan comunitario tur tin un rol importante den reconoce señalnan di alerta y garantisa cu adultonan mayor ta haya e apoyo cu nan mester. Algun señal cu por indica posible maltrato ta heridanan inexplicabel, cambio repentino den comportamento, stop participacion den actividadnan social, falta di cuido personal of transaccionnan financiero sospechoso.

Na Aruba, hopi di e adultonan mayor di awe a contribui durante decadas na progreso di isla door di trabao, liderazgo familiar, trabao boluntario, y preservacion cultural, pues ta keda e deber di sociedad pa garantisa nan siguridad y dignidad durante e ultimo etapanan di nan bida.

E caso di maltrato na Tanki Leendert ta actualmente bao investigacion di cuerpo policial. Bon Dia Aruba lo keda al tanto cu cualkier informacion oficial nobo.

# Turista a bira malo na Palm Beach

**Dialuna anochi a drenta informe di cu un turista a bira malo banda di un truck na Palm Beach, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.**

Na yegada di e ambulance nan a atende e turista pero e turista a rechasa bay hospital cu ambulance.

*Comerciantenan por haya boet:*

# Gobierno ta fortalece control riba prijs di canasta basico cu cambio den Prijzenverordening

**Entrante 15 di augustus, gobierno di Aruba lo introduci un sistema nobo di control y sancion pa garantisa cu prijs di productonan cu ta forma parti di e canasta basico ta ser respeta. Cu e entrada na vigor di e cambionan den Prijzenverordening, Departamento di Asuntonan Economico lo haya autoridad legal pa impone advertencia, dwangsom y eventualmente boet na mayorista y minorista cu no ta cumpli cu e prijsnan maximo estableci pa gobierno.**

Durante un conferencia di prensa, minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, a splica cu e cambionan ta forma parti di e maneho di Gabinete AVP-FUTURO pa fortalece e posicion di consumidor na Aruba. Segun e mandatario, te awor gobierno tabatin posibilidad pa controla y identifica iregularidadnan, pero no tabatin e instrumentonan legal pa obliga comerciantenan pa cumpli cu e regla of pa impone sancion ora nan persisti den incumplimento.

E sistema di canasta basico ya ta existi hopi aña na Aruba. Den dje, gobierno ta determina un prijs di benta maximo pa un gran cantidad di producto considera esencial pa consumo diario. Actualmente e lista ta inclui mas o menos 1.300 producto, cu ta cubri diferente categoria di alimento, producto di uso diario y otro articulo cu ta importante pa e gasto basico di un cas.

Pa cada producto cu ta cay bao di e regulacion aki, gobierno ta calcula e margen di ganashi cu mayorista y minorista por aplica. E prijsnan oficial ta ser publica den un ministeriële regeling, cu ta sirbi como e referencia cu supermercado, minimarket y otro comerciantenan mester sigui.

Responsabilidad pa supervisa cumplimento ta den man di Departamento di Asuntonan Economico. Controladornan di e departamento ta realisa controlnan casi tur dia na diferente establecimento rond di e isla pa verifica si e prijsnan cu consumidor ta paga realmente ta coresponde cu e prijs maximo permiti.

E controlnan aki, minister Wever a indica, ta resulta den miles di inspeccion cada aña. Di acuerdo cu e cifra comparti, solamente alrededor di 2% di tur e controlnan ta resulta den algun iregularidad. Den hopi caso, e diferencia ta resultado di un fout administrativo of humano y comerciante ta haci e coreccion mesora despues cu controladornan pone nan na altura.

Sinembargo, e situacion tabata diferente ora un comerciante no kier a haci e ahuste of continua cu e mesun conducta despues di ser informa. Te cu awor, Asuntonan Economico por solamente pidi pa e prijs ser corigi, pero no tabatin base legal pa impone un boet of otro tipo di sancion si e comerciante no tabata coopera.

Segun minister Wever, precisamente e falta di posibilidad pa handhaving tabata un punto debil di e sistema existente. Esaki a motiva gobierno pa prepara un adaptacion di Prijzenverordening, cu ta incorpora autoridad pa supervisa cumplimento di un manera mas efectivo.

Cu e cambionan cu lo drenta na vigor dia 15 di augustus, controladornan no solamente lo continua cu nan control diario, sino tambe lo por sigui un procedemento administrativo ora detecta incumplimento.

Directora di Departamento di Asuntonan Economico, Maria Dijkhoff-Pita, a presenta e manera con e proceso nobo lo funciona den practica. El a splica cu e controladornan di Economische Zaken lo sigui haci e mesun tipo di inspeccion cu nan ta haci actualmente, pero e siguimento despues di constata un iregularidad lo cambia.

Ora un controlador identifica cu un producto den e canasta basico ta ser bendi pa un prijs mas halto cu e prijs maximo permiti, of cu e prijs no ta indica di forma cla pa consumidor, e comerciante lo haya un advertencia oficial. Despues di esey, e establecimento lo haya un periodo di 24 ora pa corigi e situacion.

Si despues di e plaso di 24 ora e iregularidad no a ser corigi, gobierno lo por impone un last onder dwangsom. E medida aki ta un instrumento administrativo cu ta obliga e comerciante pa cumpli cu e regla, bao menasa di consecuencianan financiero si e situacion no cambia.

Den e caso cu e comerciante sigui cu e comportamento y no cumpli cu e obligacionnan, gobierno lo por pasa na e siguiente paso, cu ta impone un boet administrativo.

Segun e informacion presenta, pa minoristanan manera supermercado y minimarket, e boet lo cuminsa na Afl. 1.250 y por subi te na Afl. 12.500, dependiendo di e gravedad di e situacion y si tin ripiticion di e infraccion.

Pa mayoristanan, cu ta e empresa nan cu ta suministra mercancia na comercio, e sancionnan ta mas halto. Den nan caso, e multa administrativo lo cuminsa na Afl. 2.500 y yega te Afl. 25.000 pa cada infraccion.

Minister Wever a enfatisa cu gobierno ta spera cu introduccion di e sistema di sancion lo cambia e comportamento di comerciantenan. Segun e mandatario, e meta principal no ta impone boet, sino crea un sistema den cual comerciantenan ta sigui e regla boluntariamente pasobra nan sa cu tin consecuencia concreto ora nan no cumpli.

El a indica cu e cambionan introduci ta representa un fortalecemento importante di e proteccion legal cu consumidor tin. Segun e, un mercado cu ta funciona bon ta exigi no solamente regla, pero tambe posibilidad pa controla cumplimento di e regla.

Gobierno a reconoce cu Aruba, manera hopi otro pais, ta sigui enfrenta influencia di aumento di prijs internacional. Desaroyonan den mercado mundial por afecta costo di importacion di hopi producto. Sinembargo, esaki no ta cambia e obligacion di comerciante pa respeta e prijs maximo cu gobierno a establece pa e productonan cu ta forma parti di e canasta basico.

Ademas di controla e prijs di benta, e sistema nobo lo aplica tambe riba e manera cu prijsnan ta ser presenta na consumidor.

Departamento di Asuntonan Economico a enfatisa cu tur producto mester tin un prijs claramente identifica. Si varios producto ta riba un mesun reki, e prijs por ser poni riba e reki, pero e indicacion mester ta claramente visibel pa consumidor prome cu e persona yega na caha pa paga.

Segun e departamento, e medida ta importante pasobra consumidor mester por sa di antemano cuanto un producto ta costa y compara prijsnan sin confusion.

Paralelamente cu introduccion di e sistema di handhaving, gobierno ta traha pa reactiva e app di control di prijs, cu actualmente no ta funcionando pa motibo di diferente dificultadnan tecnico.

Cu e app aki, e consumidor mes por reporta posible iregularidadnan directamente na Asuntonan Economico ora nan nota cu un producto di canasta basico ta ser bendi pa un prijs cu no coresponde cu e prijs maximo of ora e prijs no ta claramente indica.

Dijkhoff-Pita a splica cu aunke nan ta trahando pa soluciona e problema tecnico di e app, no ta spera cu e sistema lo ta completamente cla prome cu entrada na vigor di e cambionan dia 15 di augustus.

El a indica cu mientras cu e reparacionnan di e app keda cla, consumidornan cu detecta algun posible iregularidad por sigui entrega nan keho directamente na Departamento di Asuntonan Economico via telefon of e-mail.

Cu entrada na vigor di e cambionan den Prijzenverordening, Aruba lo tin pa prome biaha un sistema administrativo completo pa supervisa y sanciona incumplimento di e regla tocante prijsnan di canasta basico. Gobierno ta considera e paso aki manera un fortalecemento di proteccion di consumidor, mientras cu Departamento di Asuntonan Economico lo continua cu su tarea di inspeccion diario pa garantisa cu e prijsnan cu comunidad ta paga pa productonan esencial ta keda dentro di e limite legal estableci.

# Modelo Hulandes pa regula e-steps por funciona pa Aruba?

**E situacion di steps, scooter y bicicleta electrico na Aruba a bira un tema importante den e debate tocante seguridad di trafico, mobilidad moderno y actividad comercial. Durante e ultimo lunanan, gobierno di Aruba a adopta un posicion restrictivo contra e uso di e vehiculonan electrico aki riba caminda y otro espacio publico, mientras cu diferente empresa cu ta huur steps, scooter y bicicleta electrico a cuestiona e manera den cual e medidanan a ser implementa.**

Na Hulanda, autoridadnan a scoge un caminda diferente. En bes di legalisa tur tipo di e-step, gobierno Hulandes a introduci un sistema den cual solamente cierto modelonan aproba por circula legalmente. Esaki ta inclui un obligacion pa registra e vehiculo y uzo di nummerplaat special. E modelo Hulandes ta lanta e pregunta si Aruba tambe por crea un sistema cu ta diferencia entre e-steps aproba y esnan cu no ta cumpli cu normanan di seguridad.

For di 1 di juli 2026, vehiculonan den Hulanda cu ta cay bao e categoria di "bijzondere bromfiets", mester tin un nummerplaat. E nummerplaat ta blauw, mas chikito cu esun di un auto y ta cuminsa cu letter E. Esaki ta permiti polis y otro autoridad reconoce si e vehiculo ta oficialmente registra y aproba pa circula.

E cambio no ta nifica cu tur e-step a bira legal na Hulanda. Mayoria di e modelonan comun, cu ta ser bendi online of den tienda, ainda no mag di ser uza riba caminda publico. Solamente vehiculonan cu a pasa door di un proceso oficial di aprobacion tecnico por haya un nummerplaat y permiso pa circula.

E registracion tin diferente funcion. E ta liga e vehiculo na un propietario, ta facilita control policial y ta haci posibel pa identifica un e-step despues di un accidente, infraccion of otro problema. Tambe e ta permiti verifica si e modelo ta cumpli cu exigencianan di seguridad.

Na Hulanda, e nummerplaat ta parti di un sistema mas amplio. E vehiculo mester tin bon break, luz, reflector y otro ekiponan necesario. E usuario mester cumpli cu reglanan di trafico y e vehiculo mester ta sigura. Ademas, e-step aproba generalmente mester circula riba fietspad of riba caminda, dependiendo di e situacion local.

E sistema ta busca evita cu tur tipo di vehiculo electrico por aparece riba caminda sin control. Un e-step cu ta hopi lihe, instabil of cu no tin break adecuado no por haya permiso solamente pasobra e propietario kier registra esaki. E aprobacion tecnico ta bin prome y e nummerplaat ta sigui despues.

E situacion na Aruba ta diferente. Na april 2026, minister di Husticia, Integracion, Energia y Transporte Publico, Arthur Dowers, a anuncia cu gobierno no lo tolera mas e uso ilegal di step, scooter y bicicleta electrico riba caminda, acera y espacio publico.

Segun gobierno, e vehiculonan aki ta cay bao definicion di vehiculo di motor y, pa por circula legalmente, nan mester cumpli cu exigencianan legal y tecnico. E preocupacion principal ta seguridad, specialmente den area hotelero, unda hopi turista ta huur un e-step sin necesariamente conoce e reglanan local of condicionnan di trafico.

Gobierno a señala riesgo manera falta di helm, uso di un e-step pa mas cu un persona, circulacion entre autonan y staciona e vehiculonan riba acera. Tambe tin preocupacion tocante empresanan cu ta huur e-steps sin tin tur permiso necesario pa opera of usa espacio publico.

E medida a causa conflicto cu empresanan di huur, entre otro Evikes Corporation y Friendly Green Bike Company Aruba. E empresanan a bay Corte despues cu autoridadnan a cuminsa kita nan vehiculonan for di espacio publico.

Corte a determina cu gobierno tin autoridad pa haci cumpli ley, pero e mester sigui e procedemento administrativo corecto. Un anuncio publico of un mensahe riba rednan social no ta suficiente pa reemplasa un decision formal por escrito. E empresanan mester haya informacion cla tocante e supuesto infraccion y un oportunidad pa reacciona of corigi e situacion.

E decision no a declara e-steps legal na Aruba. Tampoco e no a prohibi gobierno di controla nan. E punto principal tabata cu aplicacion di ley mester tuma lugar segun e reglanan administrativo.

Despues, Gobierno a entrega notificacionnan formal y a anuncia un boet di Afl. 500 pa cada vehiculo cu ta sigui ser uza sin permiso despues di e termino indica. E disputa legal a sigui, mientras cu e empresanan a busca suspension di e medida.

Den e contexto aki, e sistema Hulandes por ofrece Aruba un ehempel interesante. En bes di un prohibicion general, Aruba por considera un sistema den cual solamente e-steps cu ta cumpli cu exigencianan specifico por haya permiso pa circula.

Un modelo asina lo mester cuminsa cu un definicion cla di cua vehiculo ta un e-step legal. E ley lo mester determina velocidad maximo, potencia di motor, tipo di break, luz, reflector, tamaño di wiel y otro rekisito tecnico. Sin esaki, un nummerplaat solamente no tin suficiente balor.

Aruba por opta pa crea su propio proceso di inspeccion of reconoce modelonan cu ya a ser aproba pa un autoridad internacional manera RDW na Hulanda. Sinembargo, reconocemento di un aprobacion Hulandes no mester ta automatico, pasobra condicionnan di trafico na Aruba ta diferente.

Hulanda tin hopi fietspad separa, señalnan extenso y un sistema di trafico cu ta conta cu bicicleta y scooter. Na Aruba, hopi caminda no tin fietspad, acera ta estrecho of interumpi y diferente tipo di vehiculo ta comparti e mesun espacio. Un e-step cu por ta relativamente sigur riba un fietspad Hulandes por enfrenta mas riesgo riba un caminda na Aruba.

Clima tambe por hunga un rol. Calor, solo fuerte y condicionnan di caminda por afecta bateria, break y otro parti di e vehiculo. P'esey, un sistema local lo mester considera si e modelonan ta apto pa uso intensivo den condicionnan di Aruba.

Turismo ta otro diferencia importante. Na Hulanda, hopi usuario ta propietario di nan propio vehiculo. Na Aruba, un parti importante di e mercado ta consisti di turista cu ta huur un e-step pa algun ora of dia. Esey ta aumenta responsabilidad di e companianan di huur.

E operadornan por ser obliga pa duna instruccion prome cu entrega e vehiculo, verifica edad, ofrece helm y splica unda e-step por circula. Tambe por tin un seguro obligatorio pa cubri daño na tercero den caso di accidente.

Tecnologia por yuda controla e uzo. E-steps di huur por ser ekipa cu un sistema cu ta limita velocidad den zonanan druk y cu por impedi e vehiculo drenta areanan prohibi. E tecnologia tambe por evita cu un usuario ta staciona su e-step den entrada di hotel, riba acera of den otro espacio no permiti.

Un nummerplaat special por facilita control. Polis por mira inmediatamente si e vehiculo ta registra y cua empresa of persona ta responsable. Den caso di accidente, autoridad por identifica e propietario mas lihe. E sistema tambe por haci un diferencia visible entre e-steps legal y esnan cu no a pasa door di ningun control.

Sinembargo, un nummerplaat no ta un solucion completo. Aruba lo mester dispone di personal y capacidad pa inspeccion, registro, control y aplicacion di boet. Tambe mester tin claridad tocante cua instancia lo registra e vehiculonan, cua autoridad lo inspecciona nan y con lo atende cu vehiculonan importa ilegalmente.

E costo tambe lo mester ser considera. Si registro, seguro y inspeccion bira demasiado caro, e sistema por desanima uzo legal y pusha usuarionan na busca opcion no registra. Pero si e control ta demasiado facil, vehiculonan insigur por drenta mercado.

E discusion tampoco no ta solamente legal of tecnico. Tin un aspecto economico. Un prohibicion total por afecta e empresanan cu a inverti den e tipo di vehiculonan aki y elimina un opcion di transporte cortico den area hotelero. Di otro banda, un mercado sin regla por pone usuario y otro persona riba caminda na riesgo.

E reto ta pa busca un balansa entre innovacion, actividad economico y seguridad publico. E sistema Hulandes ta mustra cu tin un opcion entre permiti tur e-step y prohibi tur e-step. Gobierno por crea un categoria limita pa modelonan cu ta aproba y registra.

Pa Aruba, esaki por inclui un proyecto piloto den un zona controla. Solamente empresanan cu tin permiso y vehiculonan cu ta cumpli cu exigencia tecnico por participa. Resultado di e prueba por ser uza pa determina si e sistema por ser amplia.

E experiencia di Hulanda no por ser copia directamente. Pero e por sirbi manera punto di salida pa un discusion mas amplio. Aruba por considera un sistema di aprobacion tecnico, registracion, nummerplaat, seguro y permiso pa companianan di huur, adapta na realidad local.

E pregunta principal no ta solamente si e-steps mester ser permiti. E pregunta ta bao cua condicion nan por ser uza sin crea un riesgo inaceptabel pa usuario, peaton y otro trafico.

BON DIA ARUBA

**Editor**
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**
Mariette Engelhart-Boekhoudt

**Redaccion**
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

# Dia Nacional pa Cuida Aruba: un paso pa un isla mas limpi y un mentalidad nobo

**Dia 25 di juli, Aruba lo celebra Dia Nacional pa Cuida Aruba, un iniciativa cu ta reuni residente, empresa, scol, fundacion, club y boluntarionan den diferente actividad di limpiesa y embeyecemento den comunidad. Aunke e resultado mas visibel lo ta caminda, beach y barionan mas limpi, e obhetivo di e iniciativa ta bay mucho mas leu cu un solo dia di trabao. E meta principal ta pa aumenta conscientisacion tocante e importancia di cuida e isla y motiva comunidad pa adopta un actitud diferente pa mantene Aruba limpi durante henter aña.**

E iniciativa ta surgi den un momento unda proteccion di medio ambiente ta bira cada bes mas importante, tanto pa calidad di bida di residente como pa futuro di Aruba. Como un isla cu su recursonan natural ta limita y cu su economia ta depende gran parti di turismo, mantene un ambiente limpi no ta solamente un asunto di aparencia, sino tambe un inversion den salud publico, bienestar y desaroyo sostenibel.

Durante Dia Nacional pa Cuida Aruba, diferente grupo lo sali den diferente punto riba isla pa recoge sushi y haci espacionan publico limpi. Gobierno a invita no solamente entidadnan publico, sino tambe empresa priva, scol, organisacion comunitario y ciudadanonan individual pa forma parti di e esfuerso colectivo.

Sinembargo, e exito di e iniciativa no por ser midi solamente riba e cantidad di saconan di sushi cu ta ser recogi. E logro mas grandi lo ta si despues di e actividad, mas hende cuminsa mira espacionan publico manera algo cu mester ser cuida tur dia y no solamente ora tin un campaña nacional.

Esaki ta precisamente unda e importancia di conscientisacion ambiental ta drenta. Hopi biaha, despues di un accion di limpiesa, un area por keda completamente limpi. Sinembargo, si e comportamento diario no cambia, e mesun lugar por bolbe yena cu desperdicio den poco tempo. P'esey, diferente experto den maneho di medio ambiente ta indica cu limpiesa ta un parti di e solucion, pero prevencion ta e elemento cu por logra e cambio mas duradero.

Un di e mensahenan principal di Dia Nacional pa Cuida Aruba ta cu cuida e isla ta un responsabilidad comparti. Gobierno por haci caminda y parkenan limpi, instala bari di sushi y organisa campaña di conscientisacion, pero e resultado lo depende tambe di e decisionnan cu cada ciudadano haci den su bida diario. Benta sushi den e lugar corecto, evita laga desperdicio na lama of den mondi, y cuida espacionan comun ta accionnan cu, aunke por mustra chikito, tin un efecto grandi ora hopi hende ta haci nan.

Aruba no ta e unico pais cu ta enfrenta e reto di mantene espacio publico limpi. Diferente isla y pais rond mundo regularmente ta organiza campaña similar pa motiva comunidadnan pa participa activamente den cuido di nan pais. E experiencia internacional ta mustra cu e campaña cu tin mas exito no ta necesariamente esun cu recoge mas sushi, sino esun cu logra cambia comportamento y crea un sentido di responsabilidad mas grandi entre residente.

E aspecto educativo ta ocupa un lugar importante den e iniciativa. Participacion di mucha y hoben ta ser considera esencial, pasobra conscientisacion ambiental ta desaroya for chikito. Ora un mucha participa hunto cu su mayor den un actividad di limpiesa, e ta mira den practica cu mantene un bario limpi no ta tarea di otro hende, sino un responsabilidad cu tur miembro di comunidad por comparti.

Ademas di siña tocante reciclahe, contaminacion y naturalesa den klas, muchanan tin oportunidad pa pone e conocemento den practica durante accionnan comunitario. E combinacion di teoria y experiencia practico ta contribui na forma habitonan cu por dura pa hopi aña.

Na mesun momento, empresa y organizacionnan priva tambe ta hunga un rol importante. Colaboracion cu e sector aki ta mustra cu cuido di medio ambiente no ta limita na un solo sector, sino cu ta exigi cooperacion entre gobierno, sector priva y comunidad.

E iniciativa tambe ta invita residente pa pensa riba loke por haci despues cu e dia oficial a pasa. Mantene Aruba limpi no ta depende solamente di participa den un actividad anual. Tambe ta trata di decisionnan diario, manera evita benta sushi for di auto, laga un playa limpi, recoge desperdicio aunke no ta di bo, of recorda otro cu espacio publico ta pertenece na tur hende.

Den e contexto ey, e concepto di responsabilidad comparti ta bira esencial. Un bario limpi no ta solamente resultado di trabao di servicio di limpiesa publico of di boluntario. E ta resultado di un comunidad cu ta sinti cu e espacio publico tambe ta forma parti di nan cas. Ora residente ta adopta e mentalidad ey, e necesidad pa haci e mesun lugar limpi ripitidamente por reduci significativamente.

Otro aspecto importante ta e relacion entre un ambiente limpi y calidad di bida. Diferente estudio internacional a mustra cu comunidadnan limpi generalmente ta stimula mas uso di parke, caminda y otro espacio publico. Hende ta sinti nan mes mas sigur, mas dispuesto pa cana, haci deporte of participa den actividadnan comunitario. E tipo di beneficio aki ta contribui no solamente na un ambiente mas agradabel, sino tambe na salud fisico y bienestar social.

Pa Aruba, e tema tin un dimension adicional. E isla ta ricibi mas cu un miyon di bishitante pa aña, y hopi di nan ta bishita precisamente pa disfruta di su playanan, paisahe y naturalesa. Un ambiente bon cuida ta fortalece e reputacion di Aruba como destino turistico, pero e beneficiario mas grandi ta e propio residente, cu ta biba y disfruta di e isla tur dia.

Dia Nacional pa Cuida Aruba tambe ta sirbi como un recordatorio cu accionnan chikito tin balor. Un persona cu benta un boter afor den bari di sushi, uza saco reusable, recoge un papel cu ta den caminda of motiva otro pa cuida naturalesa, ta contribui na un cambio cu, ora multiplica pa miles di residente, por haci un diferencia notable.

Mientras cu centenares di boluntario lo reuni dia 25 di juli pa haci diferente parti di Aruba limpi, e speransa ta cu e iniciativa no ta keda limita na e cantidad di sushi cu ta ser recogi. E meta ta pa e dia sirbi manera punto di salida pa un cambio di mentalidad, unda cuida Aruba ta bira un habito diario y no solamente un actividad anual.

BONDIA ARUBA

*Comunicado di minister Geoffrey Wever:*

# Conseho positivo di CAft riba presupuesto 2027

**Siman pasa Minister di Finansa Geoffrey Wever a entrega e presupuesto 2027 di Pais Aruba na College Aruba financieel toezicht (Caft) y diahuebs ultimo Caft, manera hancra den ley a duna su conseho riba e presupuesto 2027.**

"Mi ta contento pa lesa cu e conseho di Caft riba e presupuesto 2027 ta uno positivo y cu ta reconoce e mehoracionnan cu nos a implementa desde cu Gabinete AVP-FUTURO a drenta den gobernacion. E conseho tambe ta contene algun recomendacion importante cu nos lo incorpora awo den e presupuesto 2027 pa asina nos por entrega un concepto di Presupuesto 2027 mas completo na Raad van Advies", segun Minister Geoffrey Wever.

Segun CAft, Aruba ta presupuesta pa 2027 un surplus pa e sector colectivo di Afl. 203 miyon florin, cu ta representa 2,3 porciento di e Producto Interno Bruto. Den e cuadro financiero 2028- 2031, Aruba ta presupuesta un surplus anual di por lo menos 1,5 porciento di e Producto Interno Bruto. Cu e normanan presenta, e "ontwerp-begroting 2027" segun CAft pa awor ta cumpli cu e normanan presupuestario y reglanan di compensacion manera hancra den ley.

CAft ta señala tambe cu e Fondo General di Inversion y Desaroyo (AIOF) ainda no ta activo. Aunke a inclui dotacionnan pa e fondo den e presupuesto, CAft ainda no a ricibi e presupuesto di AIOF ni e Agenda di Inversion. "Na e momento aki nos ta preparando pa finaliza e trayecto pa formalisa e promer presupuesto di AIOF, cu pronto lo yega Parlamento di Aruba pa por wordo trata", segun Minister Wever.

Basa riba su evaluacion, CAft ta recomenda pa entrega e presupuesto di AIOF y e Agenda di Inversion, basa riba e prioridadnan di maneho y e capacidad di ehecucion di Pais Aruba. Ademas, CAft ta recomenda pa uza e ultimo definicion di e sector colectivo pa determina e saldo financiero y debe, y tambe pa determina e sector colectivo pa e periodo 2025- 2028.

Conseho di CAft riba e "ontwerp-begroting 2027" ta cay den liña di maneho financiero di Gabinete AVP-FUTURO. E presupuesto 2027 ta cumpli cu un saldo financiero di minimo 1 porciento pa e sector colectivo manera e Landsverordening Aruba Financieel Toezicht ta prescribi. Mescos cu presupuesto 2025 y e presupuesto 2026 Gabinete AVP-FUTURO ta cumpli cu e ley di supervision financiero.

Recomendacionnan di CAft ta hunga un rol importante den e proceso presupuestario di Pais Aruba y ta duna un contribucion valioso pa sigui mehora Aruba su finanzas publico segun minister Geoffrey Wever.

E consehonan di CAft ta mustra cu Aruba ta sigui haci progreso den implementacion di e medidanan necesario. E consehonan ta confirma cu nos ta riba e caminda corecto, y hopi di e recomendacionnan ta caba ta den fase di implementacion , segun minister Geoffrey Wever.

*Comunicado di minister Arthur Dowers*

# Minister a inspecciona trabaonan di renobacion na Scol di Polis "Edgar Joaquin 'Watty' Vos

**Recientemente, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a bishita Academia di Polis Edgar Joaquin 'Watty' Vos na San Nicolas pa inspecciona e progreso di e trabaonan di renobacion cu ta tumando luga den e periodo di vakantie**.

Durante su bishita, Minister Dowers a ricibi un actualisacion tocante e diferente trabaonan cu ta den ehecucion, cu tin como meta pa mehora e facilidadnan pa studiante y personal di Scol di Polis. E renobacionnan ta forma parti di e esfuersonan continuo di Minister Dowers pa crea un ambiente moderno, funcional y apropia pa preparacion di futuro miembro di Cuerpo Policial Aruba.

Segun e planificacion actual, e trabaonan lo ta completamente cla prome cu fin di e periodo di vakantie escolar. Esaki lo permiti cu e siguiente periodo di les por cuminsa den un facilidad renoba, brindando un ambiente mas sigur, moderno y funcional pa e futuro polisnan cu lo sirbi comunidad di Aruba.

Cu e inversion aki, Minister Dowers ta reafirma su compromiso cu fortalecemento di e institucionnan di siguridad y ta ofrece e miho condicionnan posibel pa formacion di e homber y muhernan cu lo dedica nan mes na sirbi y proteha nos comunidad.

# Studiantenan Hulandes ta presenta prome ambulance cu ta core riba energia solar

**(AFP)—Un grupo di studiante Hulandes a presenta diamars loke nan ta kere ta e prome ambulance na mundo cu ta core riba energia solar. Nan ta spera cu e vehiculo por hiba cuido medico hopi necesario na e lugarnan mas isola di mundo.**

E ambulance, cu tin un diseño moderno den color blanco y geel, tin panelnan solar riba dak cu ta suministra energia pa su motor y tambe pa aparatonan medico, for di mashin di X-ray te desfibrilador.

E ambulance di dos asiento, cu ta yama Stella Juva, por alcansa un velocidad di maximo 120 kilometer pa ora y a ser diseña pa core riba camindanan sin beton y dificil pa alcansa.

Cu un alcance di 715 kilometer riba un dia cu hopi solo, e vehiculo tin un bateria carga cu energia solar pa garantisa cu tanto e ambulance como e ekiponan medico por sigui funciona anochi of ora ta nubia.

"Stella Juva ta completamente ekipa pa brinda cuido medico den areanan dificil pa alcansa," lider di e proyecto, Mathijs van Gerven, un studiante di 21 aña di ingenieria biomedical na Universidad Tecnologico di Eindhoven, a bisa.

A diseña E vehiculo pa hiba cuido medico cerca di e pashent, en bes di transporta e pashent bay hospital. E tin kitnan pa test di tuberculosis, espacio refrigera pa vacuna y un aparato di ecografia pa muhernan na estado.

E grupo ta planea biaha pa Kenia otro luna pa pone e ambulance na prueba.

Femke Maurits, gerente di Aliansanan na Amref Health Africa, un organisacion humanitario cu ta brinda servicio di salud den varios pais Africano, a bisa cu e innovacion ta responde na un necesidad urgente den practica.

"E problema cu hopi pais Africano tin ta cu e distancia entre pueblonan hopi isola y centronan di salud ta hopi grandi," Maurits, di 34 aña, a declara na AFP.

"Tin poco transporte publico, combustible ta hopi caro y rednan di electricidad no ta confiable. Pues un innovacion hopi interesante manera Stella Juva por yuda nos enfrenta e gran retonan aki den prestacion di cuido medico," el a bisa.

Hopi miembro di e grupo a pone nan estudio temporalmente na un banda pa traha riba e proyecto, cu a tuma un aña pa completa.

Na e parti dilanti di e vehiculo tin un panel cu ta mustra e velocidad actual y nivel di bateria, mientras cu e ekiponan medico ta warda den e parti patras.

Ora AFP a bishita e presentacion oficial, e paseo den e vehiculo tabata suave riba e camindanan di beton den e centro di prueba na Barneveld, den centro di Hulanda.

Pero Van Gerven y su grupo ta consciente cu e condicionnan den areanan isola di Kenia lo ta hopi diferente.

"Tin un nivel di resistencia cu nos mester tene na cuenta cune si nos kier maneha pafo di caminda... unda tin un necesidad grandi di cuido medico," el a bisa na AFP, mustrando tairanan di reemplaso y shovel pa si acaso e ambulance keda pega.

Stella Juva ta un prototipo y Van Gerven a bisa cu ta necesario pa amplia e proyecto pa logra un impacto real.

"Nos ta 23 studiante y nos a traha esaki den apenas un aña. E industria tecnologico mester por haci esaki hopi mihor y hopi mas lihe," el a bisa.

"Pues nos ta invita cualkier compania tecnologico y socio industrial: bin papia cu nos. Nos kier amplia e proyecto hunto cu boso."

Segun Maurits di Amref, un di e bentahanan principal di un vehiculo cu ta funciona riba energia solar pa brinda cuido medico na un pais manera Kenia ta su adaptabilidad.
"E ta diseña pa cubri distancianan hopi grandi. E ta funciona cu energia di solo, pues ora e yega na un destino, e no mester bolbe na un punto central," el a bisa.

"E por sigui bay."

Isabella Wanningen, un studiante di informatica di 22 aña cu a traha riba e sistemanan di energia di e vehiculo, a bisa cu e nomber di e ambulance ta refleha loke e grupo ta spera di logra.

"Stella ta nos nomber di famia. Nos prome auto tabata yama Stella y nos a conserva e nomber ey pa tur auto cu nos a traha," el a declara na AFP.

"Y naturalmente, nos kier haci un impacto den sociedad. 'Juva' na Latin ta nifica 'yuda'. Pues nos kier expresa esey den e nomber tambe."

# Bolivia: Detencion preventivo na bolivia pa tres acusa di reclutahe pa guera na Ucrania

**(Infobae) - Mientras e sospechoso principal ta keda fugitivo, tres persona relaciona cu e red di trafico y contrabanda di hende a ser deteni pa 60 dia. Polis ta sospecha cu e lider di e red a huy pa Brasil despues di e denuncianan.**

Sistema di husticia Boliviano a ordena 60 dia di detencion preventivo pa tres persona investiga pa presunto reclutamento di ciudadanonan Boliviano pa ser manda Rusia cu e meta di lucha den guera contra Ucrania.

E acusadonan ta e ruman homber, yiu homber y yerno di Amador M., e sospechoso principal di lidera e organisacion di contrabanda y trafico di hende, y contra kende a ser activa un alerta migratorio, a pesar cu Polis ta presumi cu el a hui huy pa Brasil despues di e denuncianan.

Defensa di e acusadonan a señala durante e audiencia cu nan clientenan tabata dedica na haci proceduranan migratorio pa tercero y a nenga

cu nan tabata relaciona cu e sistema di reclutamento ilegal di hende.

Sinembargo, Fiscalia a basa e medida cautelar riba riesgonan di fuga y obstruccion di e investigacion. "Ministerio Publico a substancia participacion y individualisacion di cada un di e actornan aki cu ta forma parti di e red criminal, y e hues a determina pa manda nan prison di Palmasola, Santa Cruz, pa 60 dia," fiscal di Unidad di Trata y Trafico, Mijail Cavero, a bisa na final di e audiencia.

E tres detenidonan a ser deteni diahuebs atardi durante inval den dos edificio na Santa Cruz de la Siera, caminda a haya por lo menos 50 paspoort y caminda ta presumi cu e victimanan tabata keda temporalmente prome cu haci e biahe.

E investigacion a ser habri despues di denuncianan publico for di famianan di dos hoben — Jose Maria Soleto, di 29 aña, y Ivan Valdivia, di 28 aña — cu presuntamente a ser manda Rusia na april cu ofertanan falso di trabao y a muri den e conflicto arma contra Ucrania.

Segun informacion oficial, Ministerio Publico ta investiga por lo menos 16 caso di presunto victima cu lo a ser capta via engaño, y Ministerio di Asuntonan Exterior a activa mecanismonan di asistencia pa Bolivianonan cu ta keda na Rusia. Mientras tanto, representacion diplomatico Boliviano na Moscu a manda un nota oficial na gobierno siman pasa pa pidi informacion riba e caso, pero ainda no ta conoci si tabatin un respuesta.

Desde cu e caso a bira publico, Embahada Ruso na Bolivia a nenga cu e ta relaciona cu e sistema di reclutamento, pero a hustifica presencia di mercenarionan stranhero den conflictonan arma como un practica cu ta sucede "rond di mundo."

**Un red internacional di trata y trafico**

E caso Boliviano no ta excepcional. Un par di luna pasa a ser revela cu por lo menos 600 Peruano a ser recluta pa e conflicto arma y cu por lo menos 13 a muri den e conflicto.

Segun un investigacion y testimonio colecta pa Infobae, e red di reclutamento ta opera den varios pais Latinoamericano usando un combinacion di ingenieria social, promesanan financiero y explotacion di vulnerabilidad socio-economico.

E mafianan a perfecciona un mecanismo di reclutamento cu ta evita controlnan migratorio y ta termina cu centenares di ciudadano Latinoamericano trapa riba frente Ucraniano.

E schema aki a bira evidente na juni 2026 cu regreso di seis ciudadano Hondureño cu a ser recluta bao promesanan di trabao den sectornan di agricultura y construccion na Rusia. Ora nan a yega Moscu, nan paspoortnan a ser kita for di nan y nan a cuminsa ricibi presion pa alista como mercenario den guera na Ucrania.

Despues di momentonan di tension extremo, e personanan a logra scapa for di e red di trata y contacta autoridadnan diplomatico pa bolbe nan pais.

# Chile: Gobierno di Jose Antonio Kast ta busca voto di partido popular pa aproba plan nacional di reconstruccion

**(Infobae) - E partido gobernante tin mester atrobe di votonan den Camara di Diputadonan for di Partido Popular (PDG), cu ainda no a confirma su apoyo pa e proyecto di ley.**

Minister di Finansa, Jorge Quiroz, a reuni cu hefe di diputadonan di Partido Popular (PDG), Juan Marcelo Valenzuela, cu e meta di midi apoyo di e partido ey pa Plan Nacional di Reconstruccion di Gobierno. E plan ta un pakete di mas cu 40 ley cu a despacha pa Senado siman pasa y cu su modificacionnan mester keda aproba pa Camara di Congreso.

E ehecutivo tin mester di por lo menos dos voto for di PDG pa evita cu e yama "Ley Miscelaneo" pasa pa un Comision Mixto, forma pa membronan di tur dos camara, un scenario cu por alarga ainda mas su tramitacion.

Sinembargo, na final di e reunion, Valenzuela a asegura prensa cu su partido ainda no a dicidi si lo apoya e proyecto di ley cu cual gobierno ta spera logra su victoria legislativo mas grandi. El a bisa cu, si nan no yega na un acuerdo, ta hopi posible cu nan lo duna nan parlamentario libertad completo di accion.

Despues, e parlamentario a mantene cu "semper nos tin disposicion pa por avansa, pero nos tin nos propio vision: nos ta un bancada diferente, nos no ta oficialista, nos no ta parti di gobierno. P'esey, obviamente, nos lo tuma nos tempo pa por de-

libera y duna nos opinion riba esey."

**Desacuerdonan**

Mester señala cu e punto cu mas ta molestia PDG ta e modificacion na e exencion fiscal di Sence, Servicio Nacional di Capacitacion y Empleo, un organismo publico cu su meta ta mehora empleabilidad y promove desaroyo profesional via capacitacion gratis, subsidionan di empleo, manera Bono al Trabajo de la Mujer, y incentivo fiscal pa companianan.

Sinembargo, e modificacionnan den Sence no ta e unico problema cu ta preocupa PDG, ya cu, segun Valenzuela, nan tin reserva tambe cu otro asuntonan di e iniciativa, manera e famoso invariabilidad fiscal pa companianan grandi y e cambionan den Resolucionnan di Calificacion Ambiental (RCA).

Pa e motibo aki, y si no yega na un acuerdo entre awe y mañan, "probablemente nos lo habilita libertad di accion," Valenzuela a conclui.

# Agricultornan Hulandes ta prepara pa protestanan nobo contra reglanan di nitrogeno

**(NLTimes) - Hendenan di sector agricola na Hulanda ta prepara pa organisa protestanan nobo contra e plannan di gabinete tocante reduccion di emision di nitrogeno. Esaki segun un informe di De Telegraaf, basa riba declaracionnan di Agractie, Farmers Defence Force (FDF) y Nederlandse Melkveehouders Vakbond (NMV) durante un reunion na Apeldoorn.**

E descontento entre agricultornan ta aumenta despues di varios decision regulatorio reciente. Den un carta, minister di Agricultura Jaimi van Essen (D66) a presenta exigencianan estricto pa reduci emision cu segun agricultornan ta imposibel di cumpli.

E frustracion a aumenta ainda mas despues cu a bira cla durante siman pasa cu Comision Europeo no lo modifica e Directiva di Nitrato. Esaki ta significa cu agricultornan lo sigui confronta costo halto pa deshaci di estercol y pa cumpra fertilisante. Na mesun momento, cinco criado di galiña na Brabant a ricibi notificacion cu e provincia tin intencion di revoca nan permiso ambiental.

Segun De Telegraaf, emocionnan tabata hopi fuerte durante un reunion organisa door di NMV y FDF na Apeldoorn. E encuentro tabata destina pa un grupo di chauffeur di tractor discuti con nan por organisa accionnan di protesta.

Aunke ainda no a revela detaye di e accionnan planea, e grupo di accion di agricultornan Voll Gass di Overijssel a indica cu un manifestacion na Malieveld na Den Haag so no lo ta suficiente.

Presidente di Agractie, Erik Luiten, a adverti cu menos produccion di cuminda lo resulta den prijs mas halto pa alimento. Segun e, e medidanan proponi ta asina drastico cu nan ta pone agricultura y e suministro di alimento bao presion. Pa e motibo ey, el a pidi pa e carta cu e plannan di minister di Agricultura ser retira completamente.

Durante e reunion, un di e participante a haci un comentario menasante tocante presidente di organisacion agricola LTO, Ger Koopmans. Segun De Telegraaf, tanto partidario como opositor di e protestanan a condena e declaracion ey y a considera esey completamente inaceptabel.

Koopmans mes tambe ta critico riba algun parti di e plannan di gabinete, specialmente e delimitacion amplio rond di area proteha di Natura 2000.

Siman pasa ya tabatin protestanan. Durante anochi di 12 pa 13 di juli, cuarenta agricultor a blokia acceso na 32 localidad, incluyendo un centro di distribucion di Jumbo na Beilen y un empresa di proceso di desperdicio na Wijster. Portanan di entrada a ser cera cu cadena y candal.

Mientras tanto, Conseho Provincial di Brabant lo interumpi su receso dia 14 di augustus pa tene un debate di emergencia riba e decision pa revoca permiso di nitrogeno di cinco empresa agricola. Segun diputado Saskia Boelema, responsable pa permiso y miembro di D66, e provincia no tin otro opcion debi na diferente decision hudicial.

E peticion pa convoca e debate a bin di BBB, 50PLUS, JA21, ChristenUnie-SGP, CDA, PVV y Forum voor Democratie. Segun e siete partidonan, e asunto no por warda te e reunion regular di Conseho Provincial den luna di september.

Gran parti di oposicion den Brabant ta considera cu revocacion di e permisonan ta desproporcional y cu e decision ta crea un precedente peligroso pa otro empresa agricola.

Lider di fraccion di BBB, Marco Havermans, a bisa cu e ta prefera pa e debate tuma lugar mas lihe. Segun e, e empresarionan agricola mester haya claridad mas lihe posible tocante nan futuro.

Durante e debate, representantenan di Conseho Provincial lo confronta Ehecutivo Provincial, cu ta e organo di gobernacion di provincia.

Aña pasa, despues di un peticion di fundacion MOB, presidi pa Johan Vollenbroek, un hues a determina cu Brabant mester tuma medidanan drastico pa reduci emision di nitrogeno den un periodo di un aña. Segun e provincia, despues cu consultanan cu e partinan involucra no a produci solucionnan viable, no a keda otro opcion cu sigui cu e revocacion di e permisonan.

Organisacion agricola LTO a reacciona cu indignacion. Segun presidente Ger Koopmans, empresario cu durante aña a coopera, inverti y comproba cu nan a reduci nan emision, awor ta sinti cu nan propio gobierno a laga nan na banda. El a cualifica e situacion manera inaceptabel y incompatible cu e principionan di un estado di derecho.

BONDIA ARUBA

# Bolivia: Detencion preventivo na bolivia pa tres acusa di reclutahe pa guera na Ucrania

**(Infobae) - Mientras e sospechoso principal ta keda fugitivo, tres persona relaciona cu e red di trafico y contrabanda di hende a ser deteni pa 60 dia. Polis ta sospecha cu e lider di e red a huy pa Brasil despues di e denuncianan.**

Sistema di husticia Boliviano a ordena 60 dia di detencion preventivo pa tres persona investiga pa presunto reclutamento di ciudadanonan Boliviano pa ser manda Rusia cu e meta di lucha den guera contra Ucrania.

E acusadonan ta e ruman homber, yiu homber y yerno di Amador M., e sospechoso principal di lidera e organisacion di contrabanda y trafico di hende, y contra kende a ser activa un alerta migratorio, a pesar cu Polis ta presumi cu el a hui huy pa Brasil despues di e denuncianan.

Defensa di e acusadonan a señala durante e audiencia cu nan clientenan tabata dedica na haci proceduranan migratorio pa tercero y a nenga cu nan tabata relaciona cu e sistema di reclutamento ilegal di hende.

Sinembargo, Fiscalia a basa e medida cautelar riba riesgonan di fuga y obstruccion di e investigacion. "Ministerio Publico a substancia participacion y individualisacion di cada un di e actornan aki cu ta forma parti di e red criminal, y e hues a determina pa manda nan prison di Palmasola, Santa Cruz, pa 60 dia," fiscal di Unidad di Trata y Trafico, Mijail Cavero, a bisa na final di e audiencia.

E tres detenidonan a ser deteni diahuebs atardi durante inval den dos edificio na Santa Cruz de la Siera, caminda a haya por lo menos 50 paspoort y caminda ta presumi cu e victimanan tabata keda temporalmente prome cu haci e biahe. E investigacion a ser habri despues di denunciananan publico for di famianan di dos hoben — Jose Maria Soleto, di 29 aña, y Ivan Valdivia, di 28 aña — cu presuntamente a ser manda Rusia na april cu ofertanan falso di trabao y a muri den e conflicto arma contra Ucrania.

Segun informacion oficial, Ministerio Publico ta investiga por lo menos 16 caso di presunto victima cu lo a ser capta via engaño, y Ministerio di Asuntonan Exterior a activa mecanismonan di asistencia pa Bolivianonan cu ta keda na Rusia. Mientras tanto, representacion diplomatico Boliviano na Moscu a manda un nota oficial na gobierno siman pasa pa pidi informacion riba e caso, pero ainda no ta conoci si tabatin un respuesta.

Desde cu e caso a bira publico, Embahada Ruso na Bolivia a nenga cu e ta relaciona cu e sistema di reclutamento, pero a hustifica presencia di mercenarionan stranhero den conflictonan arma como un practica cu ta sucede "rond di mundo."

**Un red internacional di trata y trafico**

E caso Boliviano no ta excepcional. Un par di luna pasa a ser revela cu por lo menos 600 Peruano a ser recluta pa e conflicto arma y cu por lo menos 13 a muri den e conflicto.

Segun un investigacion y testimonio colecta pa Infobae, e red di reclutamento ta opera den varios pais Latinoamericano usando un combinacion di ingenieria social, promesanan financiero y explotacion di vulnerabilidad socioeconomico.

E mafianan a perfecciona un mecanismo di reclutamento cu ta evita controlnan migratorio y ta termina cu centenares di ciudadano Latinoamericano trapa riba frente Ucraniano.

E schema aki a bira evidente na juni 2026 cu regreso di seis ciudadano Hondureño cu a ser recluta bao promesanan di trabao den sectornan di agricultura y construccion na Rusia. Ora nan a yega Moscu, nan paspoortnan a ser kita for di nan y nan a cuminsa ricibi presion pa alista como mercenario den guera na Ucrania.

Despues di momentonan di tension extremo, e personanan a logra scapa for di e red di trata y contacta autoridadnan diplomatico pa bolbe nan pais.

# Chile: Gobierno di Jose Antonio Kast ta busca voto di partido popular pa aproba plan nacional di reconstruccion

**(Infobae) - E partido gobernante tin mester atrobe di votonan den Camara di Diputadonan for di Partido Popular (PDG), cu ainda no a confirma su apoyo pa e proyecto di ley.**

Minister di Finansa, Jorge Quiroz, a reuni cu hefe di diputadonan di Partido Popular (PDG), Juan Marcelo Valenzuela, cu e meta di midi apoyo di e partido ey pa Plan Nacional di Reconstruccion di Gobierno. E plan ta un pakete di mas cu 40 ley cu a despacha pa Senado siman pasa y cu su modificacionnan mester keda aproba pa Camara di Congreso.

E ehecutivo tin mester di por lo menos dos voto for di PDG pa evita cu e yama "Ley Miscelaneo" pasa pa un Comision Mixto, forma pa miembronan di tur dos camara, un scenario cu por alarga ainda mas su tramitacion.

Sinembargo, na final di e reunion, Valenzuela a asegura prensa cu su partido ainda no a dicidi si lo apoya e proyecto di ley cu cual gobierno ta spera logra su victoria legislativo mas grandi. El a bisa cu, si nan no yega na un acuerdo, ta hopi posible cu nan lo duna nan parlamentario libertad completo di accion.

Despues, e parlamentario a mantene cu "semper nos tin disposicion pa por avansa, pero nos tin nos propio vision: nos ta un bancada diferente, nos no ta oficialista, nos no ta parti di gobierno. P'esey, obviamente, nos lo tuma nos tempo pa por delibera y duna nos opinion riba esey."

**Desacuerdonan**

Mester señala cu e punto cu mas ta molestia PDG ta e modificacion na e exencion fiscal di Sence, Servicio Nacional di Capacitacion y Empleo, un organismo publico cu su meta ta mehora empleabilidad y promove desaroyo profesional via capacitacion gratis, subsidionan di empleo, manera Bono al Trabajo de la Mujer, y incentivo fiscal pa companianan.

Sinembargo, e modificacionnan den Sence no ta e unico problema cu ta preocupa PDG, ya cu, segun Valenzuela, nan tin reserva tambe cu otro asuntonan di e iniciativa, manera e famoso invariabilidad fiscal pa companianan grandi y e cambionan den Resolucionnan di Calificacion Ambiental (RCA).

Pa e motibo aki, y si no yega na un acuerdo entre awe y mañan, "probablemente nos lo habilita libertad di accion," Valenzuela a conclui.

# Segun Díaz-Canel: Reforma economico lo keda bao control di Partido Comunista

**(CiberCuba) – Miguel Díaz-Canel a defende e pakete di reforma economico anuncia pa regimen Cubano como un paso necesario pa stimula produccion, crea rikesa y enfrenta e situacion economico dificil den e isla. Sinembargo, e mandatario a enfatisa cu, a pesar di e cambionan anuncia, tur e reformanan lo keda bao di control directo di Partido Comunista di Cuba (PCC).**

Durante un entrevista cu RT en Español, Díaz-Canel a sostene cu e medidanan no ta representa un transicion pa capitalismo, a pesar cu nan ta habri mas espacio pa actornan economico priva, inversion di exterior, mecanismonan di mercado y hasta participacion di entidadnan priva den sector financiero.

Segun e mandatario, e garantia principal cu Cuba no lo bandona e modelo socialista ta precisamente e papel central cu Partido Comunista lo sigui ocupa den e proceso di transformacion economico.

"E reformanan lo keda bao di control y direccion di Partido Comunista di Cuba", el a declara durante e entrevista.

Segun Díaz-Canel, e direccion politico di PCC, hunto cu loke el a describi manera participacion popular, lo permiti e reformanan mantene e base di unidad di e sistema y evita cu e pais ta cambia su rumbo politico.

Cu e declaracion aki, e mandatario a confirma cu e modelo cu gobierno ta busca implementa ta basa riba un apertura parcial di economia sin modifica e sistema politico di e unico partido cu Cuba a mantene pa mas di seis decada.

Díaz-Canel a reconoce cu Cuba tin necesidad di aumenta produccion y crea mas rikesa pa por sostene e programanan social di Estado. Segun e, no ta posible mantene ni amplia e logronan social si economia no ta genera suficiente entrada y actividad productivo.

Den e contexto ey, el a defende participacion di diferente tipo di actor economico, incluyendo empresa estatal, asociacion y sector priva, como parti di e proceso di construccion socialista cu gobierno ta proponiendo.

E mandatario tambe a hustifica e posibilidad pa entidadnan priva participa den sector financiero. No obstante, el a insisti cu esey no kiermen cu gobierno tin intencion di privatisa e sistema bancario. Segun su splicacion, e meta ta pa amplia participacion economico sin perde control di Estado riba e sector.

Díaz-Canel a presenta e reformanan como contesta practico na e crisis economico cu Cuba ta enfrenta y na e dificultad di Estado pa controla cierto actividadnan economico.
Sinembargo, durante e entrevista e no a menciona e posibilidad di compaña e apertura economico cu reformanan politico, pluralismo di partidonan, eleccionnan liber of un expansion di libertadnan civil. Contrario, el a reafirma cu Partido Comunista lo keda e institucion responsable pa garantisa continuidad di e sistema.

E proposicion ta recorda e modelonan cu anteriormente a ser implementa na China y Vietnam, unda e autoridadnan a permiti un crecemento amplio di mercado, inversion y empresa priva mientras e partido gobernante a conserva control total riba e sistema politico.

Díaz-Canel a reconoce cu e regimen Cubano a studia e experiencia di ambos pais y cu regularmente ta mantene contacto cu nan respectivo partidonan comunista. Sinembargo, el a enfatisa cu Cuba no ta busca copia ningun modelo di exterior.

Segun e mandatario, e isla ta construyendo un modelo propio adapta na su realidad y circunstancianan.

E entrevista ta pone cla cu e obhetivo di gobierno ta introduci diferente mecanismo di mercado pa duna economia un impulso nobo, pero sin pone na discusion e dominio politico di Partido Comunista.

Den practica, e regimen ta busca permiti mas espacio pa inversion di exterior, iniciativa priva y actividad comercial, mientras cu e structura politico di e partido unico ta keda intacto.

Díaz-Canel tambe a reconoce cu algun reforma implementa anteriormente no a logra resolve e problemanan structural di economia Cubano. Segun e, varios cambio cu a ser discuti durante congresonan anterior di Partido Comunista a keda aplasa durante hopi aña of no a ser implementa di forma efectivo.

A pesar di esey, e mandatario a bolbe presenta Partido Comunista, e mesun organisacion cu a dirigi Cuba pa mas di 60 aña, como e institucion encarga di guia y supervisa e fase nobo di transformacion economico.

Asina, e pakete di reformanan ta ser presenta manera un intento pa flexibilisa e modelo economico y amplia e actividad productivo, sin modifica e structura di poder politico. Gobierno Cubano ta busca incorpora mas mecanismo di mercado pa enfrenta e crisis economico, pero manteniendo Partido Comunista manera e unico centro di direccion politico di e pais.

# Haitianonan ta bandona Ohio pa miedo di deportacion, aumentando preocupacion pa casnan bandona

**(DiarioLibre) – Decenas di famia Haitiano a tuma e decision pa bandona e ciudad di Springfield, den estado di Ohio, pa motibo di miedo di ser deporta despues cu Corte Supremo di Merca a permiti gobierno di Donald Trump pone fin na e Status di Proteccion Temporal (TPS).**

Como resultado di e migracion aki, Springfield, un di e ciudadnan na Ohio cu tin e concentracion mas grandi di inmigrante Haitiano, ya caba ta sinti e consecuencianan. E situacion ta cuminsa causa preocupacion cerca autoridadnan local pa un posible aumento di casnan bandona, segun un informe di Spectrum News.

Segun autoridadnan di Merca, e TPS pa ciudadano Haitiano ta keda vigente te cu dialuna 24 di juli.

Casnan bandona a bira un recordatorio pa lidernan municipal cu nan por enfrenta un otro ola di casnan bashi, un problema cu autoridadnan local ta purbando di soluciona pa varios aña caba.
Ademas, empresarionan Haitiano a indica cu nan ta perde clientenan y cu e situacion economico ta sigui empeora.

Un comerciante Haitiano a indica cu, segun su calculacion, cerca di 80% di e comunidad ya caba a bandona e area.

Kara Van Zant, subdirectora ehecutivo di Clark County Land Bank, a splica cu e ciudad a inverti recurso considerable pa rehabilita of basha abao propiedadnan bandona desde e crisis di vivienda.
Segun Van Zant, pa loke ta trata terenonan bashi, tin alrededor di 500 propiedad cu a keda bao embargo pa falta di pago di belasting, un indicacion oficial cu nan a keda bandona. Mayoria di e terenonan aki ta situa den ciudad di Springfield.

Di acuerdo cu Spectrum News, autoridadnan tin miedo cu e salida acelera di famianan Haitiano lo causa un otro ola di casnan bashi, loke lo representa un paso atras den e esfuersonan di revitalisacion urbano y aumenta e costo pa recupera e barionan afecta.

Ethan Harris, director ehecutivo di Clark County Land Bank, a bisa cu e trabao di recuperacion ta extremadamente costoso. Segun e, solamente un proyecto manera esaki por costa varios miyon di dollar, incluyendo tur e trabaonan di rehabilitacion y saneamento.

Mientras tanto, mas famia Haitiano ta considera si nan mester bandona e area rapidamente. Lidernan comunitario ta indica cu ta importante pa planifica cu anticipacion pa evita cu mas casnan ta keda bashi y pa limita e impacto riba e comunidad, segun Spectrum News.

# Robbie Williams ta aclara cu e no tabata usando cocaina durante Mundial

**(People)—Robbie Williams a aclara cu e no tabata usando cocaina den un video cu a bira viral durante final di Copa Mundial 2026.**

E cantante, ex-miembro di grupo musical Take That, a interpreta e himno oficial di Mundial 2026, "Desire", hunto cu Nicole Scherzinger y Laura Pausini durante e ceremonia di clausura na stadion MetLife, na New Jersey, diadomingo 19 di juli.

Despues di esey, un video di un entrevista cu MagentaTV durante e final a bira viral, despues cu por a mira un substancia blanco a cay for di su cara riba un microfon.

Williams a subi riba red social dialuna 20 di juli pa aclara loke realmente a pasa.

"Mi kier pidi disculpa pa e obheto cu a cay riba e microfon ayera," el a bisa den un video unda e tabata papiando directo na e camara mientras e tabata drumi riba cama sin camisa.

"Mi no a actua profesional y hende ta preocupa pa mi, pero no worry, pasobra mi tin varios mas," e cantante di "Angels" a agrega cu un hari, mientras el a mustra dos menta blanco riba su lenga.

Den e video viral di MagentaTV, Williams tabata memey di un respuesta ora un pida di e menta a sali for di su lenga y a cay riba e microfon. Despues el a hinca man pa kita e pida, pero accidentalmente a peg'e riba su frenta.

Williams a papia hopi den pasado tocante su lucha contra abuso di alcohol y droga.

Na comienso di e luna aki, el a bisa corant Spaño El País: "Mi tin 25 aña sin bebe alcohol. E parti ey no ta dificil pa mi. E parti dificil ta enfrenta bida manera e ta. Pero awor mi tin confianza den mi mes."

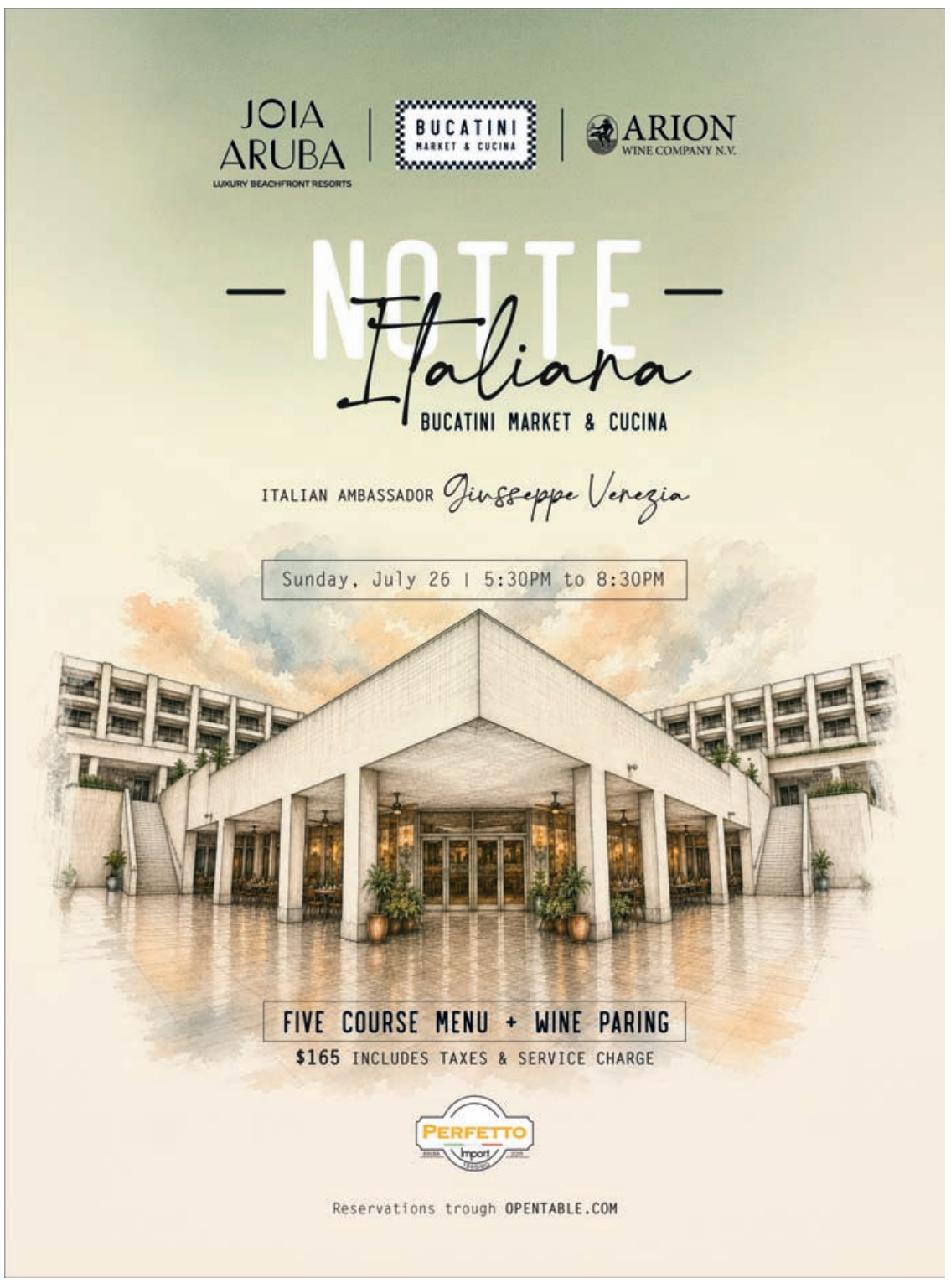
"Mi no ta pensa cu pasobra mi tin un dia di ansiedad mi lo sali bay usa cocaina y cay back den adiccion. Mi ta simplemente acepta e sentimento y sigui biba cune. Mi conoce mi mes y mi ta confia den mi mes hopi mas cu prome," Williams a agrega.

Reflehando riba su carera den e mesun entrevista, el a bisa: "Probablemente mi no lo a cuminsa bebe alcohol ni usa droga. Pero, na otro banda, mi ta tur e cosnan cu mi ta awe pasobra mi a haci esey. Mi no sa. Si mi tabatin un mashin di tempo, mi no ta kere cu mi lo cambia nada. Mi simplemente no lo laga adultonan cu problemanan mental afecta mi asina tanto."

Despues di su actuacion durante ceremonia di clausura di Mundial 2026, Williams a skirbi riba Instagram:

"Lo mi corda e dia aki pa semper. Ta dificil pa resumi tur cos den un video pa Instagram, pero aki ta un tiki di e magia cu mi a experencia awe. Y ki himno increible pa captura e momento ey."

Potret: Robbie Williams/ Instagram; MAGENTA SPORT/YouTube.




# Union Europeo ta cancela subsidio pa Biennale di Venecia pa motibo di Rusia su presencia

**(AFP)—Union Europeo a anuncia diamars cu a cancela un subsidio di dos miyon euro (US$2,3 miyon) pa Biennale di Venecia pa motibo di Rusia su presencia den e exposicion di arte contemporaneo mas grandi di mundo.**

"Eventonan cultural, financia cu placa di contribuyentenan Europeo, mester proteha balornan democratico, fomenta dialogo habri, diversidad y libertad di expresion — balornan cu no ta respeta na Rusia awendia," vocero di Comision Europeo, Thomas Regnier, a bisa ora el a anuncia e decision.

Biennale a habri na mei cu Rusia participando pa prome biaha desde su invasion di Ucrania na 2022. Anteriormente a prohibi participacion di e pais como protesta contra e guera.

Ucrania y Union Europeo a protesta contra e cambio, unda minister di Cultura di Ucrania, Tetiana Berejna, a compar'e cu "invita un asesino serial na un cena cu bo amigonan".

E hurado internacional di e evento a renuncia como protesta contra inclusion di e paviljoen di Rusia.

Organisadornan a bisa cu Biennale a ser funda riba e principio di "apertura, dialogo y rechaso di cualkier forma di exclusion of censura."

# Actriz Kaylee Hottle, conoci pa “Godzilla vs. Kong”, ta fayece na edad di 18 aña

**(Variety)—Kaylee Hottle, e actriz conoci pa su rol den “Godzilla vs. Kong” y “Godzilla x Kong: The New Empire”, a muri dialuna den un accidente di auto, segun The New York Times. E tabatin 18 aña.**

Su tata, Joshua Hottle, a anuncia e noticia den un transmision en vivo riba Facebook usando Lenguahe di Seña Americano. El a bisa cu su yiu a perde su bida den un accidente di auto na Maryland y cu e tabata biahando for di Texas pa reclama su curpa.
Texas School for the Deaf, unda Hottle tabata completando su ultimo aña di estudio, tambe a confirma e noticia den un comunicado publica riba rednan social. Tanto Hottle como su tata ta sordo y nan ta bin for di un famia cu varios generacion di personanan sordo.

“Cu profundo tristesa nos ta comparti e noticia cu un di nos studiantenan di ultimo aña, Kaylee Hottle, tragicamente a perde su bida ayera den un accidente di auto na Frederick, Maryland,” e comunicado di Texas School for the Deaf ta bisa.

“Nos curason ta cu e famia, amigonan, compañeronan di klas y tur esnan cu a conoce y stima Kaylee durante e momento dificil aki. Na e momento aki nos tin poco informacion y nos ta pidi tur hende pa respeta privacidad di Kaylee su famia y no comparti of specula tocante e circunstancianan di e accidente.”

Hottle ta mas conoci pa interpreta Jia, un huerfano sordo cu ta forma un relacion estrecho cu Kong y cu Dr. Ilene Andrews, interpreta pa Rebecca Hall, ta acoge den “Godzilla vs. Kong” di 2021 y “Godzilla x Kong: The New Empire” di 2024.

Pa e ultimo pelicula ey, Hottle a ser nomina pa un Premio Saturn den categoria di mihor actuacion di un actor hoben.

Hottle a nace na Atlanta, Georgia, dia 1 di mei di 2007. El a crece den un famia completamente sordo y a cuminsa su carera haciendo propaganda pa promove apoyo na e comunidad sordo, incluyendo pa servicio di interpretacion via video, Convo.
E tabata domina Lenguahe di Seña Americano y den e dos peliculanan di “Godzilla” el a comunica cu Kong door di haci señanan.
Ademas di e dos peliculanan di “Godzilla”, Hottle tambe a participa den un episodio di “Magnum P.I.” na 2021.

Fuera di su trabou como actriz, Hottle tabata un atleta y a competi cu e equipo di atletismo di Texas School for the Deaf.

Potret di AFP.

# Galeria Apollo di Louvre ta habri pa publico atrobe

**(AFP)—Galeria Apollo di Museo Louvre na Paris, unda ladronnan a horta joyas di corona Frances cu un balor di 88 miyon euro durante un hortamento na 2025, lo habri su porta pa publico atrobe awe.**

Sin embargo, ningun joya lo ta den exhibicion y e galeria lo bolbe na su funcion original di siglo 17 como un galeria di Estado, segun un fuente bon informa cu a papia cu AFP dialuna.

“E galeria lo habri diaranson,” e fuente a bisa, confirmando un rapport di corant Le Parisien. El a agrega cu minister di Cultura, Catherine Pegard, lo ta presente.

Den un entrevista cu Le Parisien, presidente di Louvre, Christophe Leribault, a bisa cu a kita e “coleccion y obhetonan precioso” cu tabata den exhibicion anteriormente.

Dia 19 di october di 2025, ladronnan bisti como trahadornan di construccion a drenta e galeria den oranan di mainta usando un truck cu un plataforma di elevacion y a hiba ocho joya di corona, cu te awor no a recupera.

Tocante e joyas cu no a ser horta, “nos lo crea un espacio sigur, un vault sin bentana, den otro parti di e museo,” Leribault a bisa.

“E ta un proyecto di construccion grandi y nos mester haya e luga ideal. Y financiamento tambe,” el a agrega.

E hortamento na Louvre a sacudi mundo y a revela e falta serio den seguridad na e museo mas bishita di mundo, cu ta ricibi aproximadamente nuebe miyon bishitante pa aña.

E incidente tambe a provoca un crisis interno na Louvre, loke a conduci na reemplaso di su presidente, Laurence des Cars, pa Leribault.

Problemanan di seguridad na Louvre a ser poni na un banda den e ultimo añanan, segun un comision parlamentario tocante seguridad di museonan na Francia, cu a publica su hayazgonan na mitar di mei.

# Evenepoel ta gana prueba di tempo individual di Tour de France

**(AFP)—Campeon Olimpico Remco Evenepoel a gana e prueba di tempo individual di 26,1 kilometer di Tour de France diamars, reduciendo algun seconde importante di e bentaha general di Tadej Pogacar.**

E Belga di 26 aña a core e etapa 16 riba e costanan di Lago Geneva 28 seconde mas lihe cu campeon defensor Pogacar, cu a termina na di dos luga.

Tur e otro ciclistanan a caba mas cu un minuut despues, mientras cu Danes Mattias Skjelmose a ocupa e di tres puesto na 1 minuut y 4 seconde.

E prestacion di campeon mundial y Olimpico di prueba di tempo — riba dia nacional di Belgica — a baha e bentaha general di Pogacar, cu a gana Tour de France cuatro biaha, pa 4 minuut y 32 seconde.

Esaki ta e di dos victoria consecutivo di etapa pa Evenepoel, despues cu el a gana e etapa montañoso diadomingo.

Den total, esaki ta su di cuatro victoria di etapa den Tour de France y su di tres den prueba di tempo.

E tambe a amplia su bentaha riba Isaac del Toro, cu ta na di tres luga den clasificacion general, pa mas cu dos minuut.

Pero e tabata un dia dificil pa compañero di ekipo di Evenepoel na Red Bull-Bora Hansgrohe, Florian Lipowitz.

Dos dia despues cu Jonas Vingegaard, ganador di Tour de France dos biaha, a keda afo di e competencia despues di un caida ora e tabata na di dos luga general, Aleman Lipowitz tambe a cay duro den un curva y a keda obliga di bandona e careda.

Te na e momento ey, e tabata na di cinco luga den clasificacion general y a registra e di cuatro mihor tempo den e tres punto intermedio di control.

Pero algun minuut despues di e caida, un vehiculo medico a yega cerca Lipowitz mientras e tabata wantando su man robes.

Tanto Pogacar como Del Toro tambe a pasa den un susto den e mesun curva unda Lipowitz a cay, pero nan a logra keda riba nan bicicleta.

# Federacion di Volleyball ta reuni cu COA den cuadro di Plan Strategico

**E siguiente federacion cu a reuni cu Comite Olimpico Arubano (COA) pa cu nan plan strategico ta "Aruba Volleyball Association" (AVA). E reunion aki ta tuma luga den cuadro di "Capacity Building Training" (CBT) parti tres, unda ta traha cu cada federacion na nivel individual pa yuda wak e parti di planificacion strategico y con COA por yuda nan pa logra nan metanan.**

Pa cu e deporte di Volleyball,

ta mira cu recien e federacion a eligi un directiva nobo y a traha riba un plan strategico pa desaroya e deporte den diferente area di interes, manera e aspecto tecnico, di maneho y di busca mas voluntario pa asina por logra haci mas como federacion.

AVA ta duna di conoce di tin un base amplio di atleta cu ta conta cu mas di 600 atleta den e diferente clubnan miembro, y ta desea di por organisa mas evento manera competencia, pero tambe curso pa entrenador y referee pa asina por yega na un comunidad mas grandi pa por ehecuta e proyectonan planea.

Banda di esaki ta den proceso di renoba e statutonan pa asina nan ta cumpli cu tur ley y regulacion como un asociacion.

COA ta felicita AVA cu nan directiva nobo y pa kier traha riba un plan strategico cu bista pa mehora e deporte di Volleyball na Aruba.

# Ruman chikito di Madeleine McCann lo landa pa Escocia na Commonwealth Games

**(AFP)—Sean McCann, e ruman chikito di Madeleine McCann, lo representa Escocia den natacion durante e proximo Commonwealth Games na Glasgow.**

Sean McCann tabatin apenas dos aña ora su ruman Madeleine a disparce poco prome cu su di cuatro cumpleaños durante vakantie na Praia da Luz, Portugal, na 2007.

Madeleine te awe ta perdi, a pesar di un buskeda mundial, mientras cu un investigacion di polis Britanico tocante su desaparicion ta activo desde 2011.

Sean, ken awor tin 21 aña, ta spera di competi den varios evento di natacion freestyle durante Commonwealth Games, cu lo cuminsa na Escocia diahuebs.

E ta spera cu e competencia lo yud'e logra un puesto den seleccion di Gran Bretaña pa Olimpiada di 2028 na Los Angeles.

Sean, un studiante na Universidad di Loughborough, anteriormente a representa Escocia na Commonwealth Youth Games na Tobago na 2023, unda el a caba na di cinco luga den e prueba di 400 meter free style.

Skirbiendo riba website di Joe Humphries Memorial Trust, el a bisa: "Mi a cuminsa cu deporte competitivo ora mi tabatin ocho aña, ora mi a bira miembro di Charnwood Triathlon Club.

"Ey mi a descubri mi pasion pa natacion y mi a uni cu Loughborough Town Swimming Club pa aumenta e cantidad di entrenamento cu mi tabata haci pa siman.

"Ora mi tabatin dies aña, nan a selecta mi pa landa pa City of Leicester y desde e momento ey mi a gana varios titulo na nivel di condado, como tambe titulonan regional y nacional den mi categoria di edad. "Mi ta entrena nuebe biaha pa siman den pool, ademas di tres sesion den gym, pa un total di mas cu 20 ora di entrenamento pa siman."

No ta conoci ainda si mayornan di Madeleine, Kate y Gerry McCann, lo ta presente na Tollcross International Swimming Centre pa mira nan yiu den accion.

Papiando na december, Gerry McCann a bisa cu e speransa di haya Madeleine ta "chikito", pero "no ta kita".

"Madeleine ta perdi pa 18 aña caba y e realidad ta cu ainda nos no sa kico a pasa cune,"

el a bisa durante un entrevista cu programa Today di BBC Radio 4.

# Arogancia of orguyo? Argentina ta enfrenta reputacion di ta e 'malvado' di Mundial

**(AFP)—Criticonan a critica Argentina fuertemente pa su tacticanan inhusto y falta di deportividad durante su derota 1-0 contra Spaña, consolidando reputacion di e pais como e "malvado" di Mundial, un imagen cu a sigui crece durante henter e torneo.**

Pero Argentinonan ta argumenta cu nan simplemente ta apasiona pa futbol y cu hende no ta compronde nan bon.

"Mi ta kere cu nos merece algun reconocemento pa no ta hopi gusta, pasobra nos tin e tendencia di ta arogante y mira hopi hende for di un posicion superior," Leo Simone, un abogado di 55 aña, a bisa for di su cas den norte di Buenos Aires.

"Nan ta confundi arogancia cu orguyo," su esposa a agrega, referiendo pa no duna su nomber.

Mientras cu strea Lionel Messi ta hopi stima na tur parti di mundo, sentimento negativo contra Argentina a crece despues cu criticonan a argumenta cu e seleccion tabata e faborito di FIFA y cu regularmente e tabata beneficia di decisionnan faborable di arbitronan, manera pinaltinan y carchinan contra oponente.

Despues a sigui e final, yena cu falta, pelea riba cancha y e seleccion Argentina birando nan lomba ora Spaña a ricibi e Copa di oro.

The New York Times a describi nan comportamento como "iritante, inmadura y desagradable."

Ex-hungador Aleman Thomas Hitzlsperger a skirbi riba X cu e seleccion tabata "deportistanan repugnante", mientras cu presentador Britanico Piers Morgan a bisa cu "basicamente nan a pasa e partido ta purbando di dal tur hungador Spaño cu nan por a dal."

Cerca di aeropuerto di Ezeiza, unda miles di fanatico a ricibi e seleccion ora nan a bolbe Buenos Aires dialuna anochi, Maximiliano Heredia, un trahador di construccion di 35 aña, a bisa: "Semper nan a critica nos, nos a custuma cu esey. Pero nos semper ta duna tur loke nos tin."

**Nos ta gusta esey'**

Hopi Argentino riba internet a haya orguyo den e criticanan.

"Tin algo den e irreverencia Argentino cu nan no por tolera. Nos rebeldia ta irita nan, ta pone nan rabia... nan ta yama nos arogante, trampa, sushi. Y nos gusta esey, e ta yena nos cu orguyo," periodista Pedro Rosemblat a skirbi riba su cuenta di Instagram.

Periodista deportivo Ezequiel Fernandez Moores a bisa AFP cu algun critica ta hustifica.

"Tin biaha nos ta kere cu nos ta e centro di universo, cu Dios mes ta Argentino."

Segun e, e manera cu Argentinonan ta provoca, burla den futbol local no semper ta traduci bon riba escenario internacional.

"Nos no por spera cu mundo henter lo compronde nos, nos manera di ta, di sinti y di expresa nos mes," el a bisa.

Sin embargo, el a agrega cu e accion di e seleccion di bira lomba ora Spaña a ricibi e Copa "no tabata corecto".

Abogado Simone no ta di acuerdo cu e idea cu wega fisico ta haci Argentina un ekipo violento.

"Argentina ta un ekipo cu ta lucha duro, manera casi tur futbol Sur Americano, pero Spaña tambe a recurri na falta tactico," el a bisa.

"Esaki ta futbol: si bo no ta gusta nan dal bo, bay hunga volleyball."

Pa Evelio Rubio, un neurologo Venezolano di 47 aña cu ta bibando na Argentina pa dies aña caba, ta imposible pa un hende di afo compronde con futbol ta ser experencia den e pais.

Pa un Venezolano custumbra cu su seleccion no ta gana titulo, bibando e pasion ey for di aden "ta espectacular".

**Acusacionnan di racismo**

Fanaticonan Argentino y algun hungador tambe a enfrenta acusacionnan di racismo, manera un canto cu e seleccion anteriormente a canta burlando di hungadonan color scur di e seleccion Frances y insinuando cu nan realmente no tabata Frances.

Tambe tin un historia largo di fanaticonan di club cu ta tira banana riba veld of ta haci manera macaco den direccion di fanaticonan Brasilero of hungadonan color scur.

Durante e Mundial aki, FIFA a condena racismo den un comunicado despues cu un simpatisante Argentino a bisa un influencer Afro-Americano conoci como IShowSpeed pa "bay yora na zoologico" durante un transmision en vivo.

Actor Mericano Samuel L. Jackson tambe a causa controversia ora el a pidi personanan color scur den un pubicacion riba Instagram pa no apoya Argentina, describiendo e pais como un di "e paisnan mas racista di mundo."

Sociologo Ivan Schuliaquer, di Universidad Nacional di San Martin, a bisa cu hende no mester tuma e caso di racismo relaciona cu futbol y aplica esey na sociedad y historia Argentino en general.

Segun e, e racismo aki ta existi y no mester wordo nenga.

"Pero, den hopi caso, e etiketanan aki ta bin for di paisnan colonisador cu ainda no a resolve completamente e problema di racismo."

VACATURE BIJ COLEGIO EPI SCHOOLJAAR 26-27

EPI
EDUCACION PROFESIONAL INTERMEDIO

**Draag bij aan de toekomst. Inspireer de volgende generatie!**

De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt enthousiaste professionals uit om te solliciteren op onderstaande functies bij Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPI) voor het schooljaar 2026-2027.

**Vacatures - Onderwijzend Personeel**

**Instructietaal Nederlands**
- Docent Elektrotechniek – 2 VB
- Docent ICT – 1 VB

**Vacatures - Ondersteunend Personeel**
- Projectleider Innovatie – 1 VB
- Projectleider Generieke vakken / Remediëring – 1 VB
- Medewerker Examenbureau (Generieke vakken) – 1 VB

**Wat breng je mee?**
**Vereisten:**
- Minimaal 2e graads onderwijsbevoegdheid of gelijkwaardig diploma;
- Uitstekende beheersing van de instructietaal (Nederlands);
- Ruime praktijkervaring in het bedrijfsleven is een pré bij beroepsgerichte vakken;
- Leidinggevende vaardigheden is een pré bij Projectleider Innovatie en Projectleider Generieke vakken/Remediëring;
- Theoretische kennis en aantoonbare ervaring met generieke vakken is een pré bij Projectleider Generieke vakken/Remediëring en Medewerker Examenbureau;
- Kennis van actuele onderwijskundige vernieuwingen en ervaring met studentenbegeleiding zijn een pré bij Projectleider Generieke vakken/Remediëring;
- Goede redactionele vaardigheden en basiskennis van toestsing en examinering is een pré bij Medewerker Examenbureau;
- Je stelt de student altijd centraal.

**Jouw profiel:**
- Professionele werkhouding en verantwoordelijkheidsgevoel;
- Sterke didactische en communicatieve vaardigheden;
- Proactief, flexibel en open voor innovatie binnen het beroepsonderwijs;
- Ervaren met digitale leermiddelen en technologie;
- Kan goed samenwerken en prioriteiten stellen.

**Wat bieden we jou?**
Een uitdagende omgeving binnen het beroepsonderwijs, waarin je bijdraagt aan de ontwikkeling van jonge professionals. De arbeidsvoorwaarden zijn conform het Landsbesluit Bezoldiging Onderwijspersoneel, de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

**Geïnteresseerd?**
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van een CV en kopieën van diploma's, binnen 2 weken na het verschijnen van deze vacature naar: ✉ sollicitatie@dps.aw met een cc naar hr@epiaruba.com t.a.v. Het Bevoegd Gezag - Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, John F. Kennedy Education Center, Stadionweg 37.

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
✆ +(297)525 8726 / 746 ✉ hr@epiaruba.com

# AWS a logra resolve un problema cu tabata cobra clientenan miles di dollar

**(Infobae) - Usuarionan a reporta calculacionnan astronomico pa servicionan cu nan no a usa, despues di un eror den calculacion di e portal. E incidente a bira viral riba rednan social y foronan**.

Riba diabierna 17 di juli 2026, miles di cliente di Amazon Web Services (AWS) a haya un sorpresa preocupante ora nan a check nan cuenta: e sistema di facturacion tabata mustra cifranan astronomico, den algun caso calculacionnan di biyon di dollar pa servicionan di cloud cu nan nunca a usa.

E noticia a plama rapidamente riba foro y rednan social, lantando alarma entre empresanan y usuario individual cu ta depende di cloud di Amazon pa nan operacionnan diario. Importancia di e incidente aki ta bay mas leu cu e susto inicial. AWS ta e proveedor principal di infrastructura digital pa banco, plataformanan di video, aplicacionnan di transporte, sistemanan di almacenamento y un cantidad enorme di servicio cu hende ta usa tur dia. Cualkier eror di e tipo aki por afecta confiansa den e sistema y pone maneho financiero di su clientenan den problema. Sinembargo, e compania a actua rapidamente y a logra resolve e problema sin cu usuarionan mester paga e suma fout.

Kico a sucede cu facturacion di AWS? Segun Amazon, e problema a cuminsa diahuebs anochi, ora su portal di recibo of cobransa a cuminsa mustra dato incorecto. Algun usuario a reporta recibonan cu tabata

pasa $2.5 biyon, mientras otro a ricibi alertanan di centenares di miyon. E calculacionnan incorecto no tabata refleha uso real di e servicionan, sino tabata resultado di un eror den e subsistema di calculo di cobransa.

E compania a purba reverse un cambio reciente, pero e fayo a persisti durante varios ora riba diabierna. Finalmente, ingenieronan di AWS a identifica e rais di e problema y a restaura normalidad, sigurando clientenan cu e sumanan lo no ser cobra y cu e cobransa real lo ser refleha corectamente den nan cuenta.

Via su vocero, Amazon a indica cu e fayo no tabatin impacto riba uso real di e servicionan ni riba continuidad di operacionnan di clientenan. E compania a recomenda usuarionan pa consulta e pagina oficial di status di AWS pa actualisacionnan y a reitera cu e calculacionnan eroneo lo ser coregi automaticamente.

Plataformanan di video, banco digital, sistemanan di trabao remoto y empresanan di tur tamaño ta usa AWS como nan base tecnologico.

Pa mayoria di usuarionan, cloud ta un "caha preto" cu ta funciona tras di escena, pero su funcionamento corecto ta esencial pa economia digital. P'esey, funcionnan di coreccion y restauracion manera esun cu Amazon a ehecuta ta indispensable.

# Robotnan humanoide crea pa guera ya a yega Ucrania

**(Infobae) - Foundation Future Industries ta traha riba humanoidenan orienta riba combate, logistica y reconocimento, y su CEO a confirma cu nan ta evalua "capacidadnan cinetico."**

E idea di robotnan humanoide riba campo di bataya ya no ta ciencia ficcion mas. Un startup Mericano, Foundation Future Industries, respalda pa Eric Trump, ta desaroya robotnan humanoide diseña specificamente pa aplicacionnan militar.

E noticia, confirma pa e propio CEO di e compania, ta revela cu e proyecto ta inclui capacidadnan cinetico, pues, sistemanan letal cu por cambia naturaleza di conflictonan arma.

Interes global den robotnan autonomo, specialmente den sector militar, ta creciendo paralelamente cu avance di inteligencia artificial y robotica. Mientras gobiernonan y organisacionnan internacional ta debati limite y riesgo, companianan di sector priva ta acelera desaroyo di tecnologia cu te poco tempo pasa tabata parce imposible.

**Robotnan humanoide cu metanan militar**

Sankaet Pathak, CEO di Foundation Future Industries, recientemente a confirma na WIRED cu e compania ta explora "cosnan cinetico" pa su robotnan, un termino cu den ambiente militar normalmente ta referi na armamento activo. Aunke e compania no a duna detaye tocante e armanan exacto, e si a bisa cu den e proximo lunanan nan por revela avancenan concreto.

Ademas di combate, robotnan di Foundation lo ser destina pa tareanan logistico, reconocimento y inspeccion den zonanan di conflicto.

E prototipo principal ta Phantom MK1, un robot humanoide cu a test hasta cu forsanan Ucraniano den scenarionan real di guera. E compania no solamente a gana contractnan gubernamental di miyon di dollar, sino tambe tin conseho strategico y inversion directo di Eric Trump.

Presidente Donald Trump mes a destaca publicamente e potencial di e robotnan aki, señalando cu e combinacion di autonomia y inteligencia artificial por revoluciona industria militar y mas aya.

**E negoshi lucrativo di guera cu AI**

Foundation Future Industries a ser funda na 2024 y rapidamente a adkiri e firma Boardwalk Robotics, cu tin experticio den humanoidenan y colaboracion cu Institute for Human and Machine Cognition (IHMC) di Florida. Awe, e compania ta maneha contractnan hereda y acuerdonan di desaroyo cu Pentagono y otro entidadnan Mericano, fortaleciendo su posicion den e nicho emergente di robotica militar.

Orientacion di Foundation pa mercado di guera ta unico y a resulta lucrativo. Expertonan di robotica consulta pa medionan specialisa ta bisa cu demanda pa sistemanan cu por reemplasa soldadnan den tareanan di halto riesgo ta real, y cu e tecnologia ta cerca di ser desplega den scenarionan operacional.

**Armanan autonomo y riesgo moral**

Surgimento di robotnan humanoide arma ta reactiva e debate tocante e yama armanan autonomo letal. Nacionnan Uni a pidi un prohibicion riba e sistemanan aki cu, apoyando riba inteligencia artificial, por selecta y ataca blanconan sin control humano directo. Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guteres, ta insisti riba necesidad di veta via derecho internacional e "mashinnan cu ta dicidi kende ta biba y kende ta muri," advertiendo cu nan uso ta "moralmente repugnante."

E yama killer robots no ta limita na figuranan humanoide: e definicion ta inclui drone, sistemanan terestre y maritimo capaz di ehecuta atake sin intervencion humano.

Organisacionnan manera Human Rights Watch ta adverti tocante "deshumanisacion digital," caminda algoritmonan ta tuma decisionnan transcendental tocante bida y morto. Varios potencia, incluyendo Merca, Rusia, China y Israel, ta inverti den sistemanan autonomo riba diferente area.

Integracion di inteligencia artificial den operacionnan militar ta plantia dilemanan sin precedente. Mientras defensornan ta argumenta cu sistemanan automatisa por opera cu mas precision y menos eror humano, criticonan ta insisti riba necesidad di mantene huicio humano pa evita abuso y eror fatal.

E debate no ta solamente tecnologico, sino tambe etico y legal. Con e robotnan aki lo ser desplega y controla lo marca e diferencia entre un avance pa proteha bida y un riesgo sin precedente den historia militar.

# Auto a dal un mucha homber banda di Veld di Brittania na Piedra Plat

**Dialuna atardi laat a drenta informe di cu auto lo a dal un mucha homber riba caminda, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Na yegada di e patruya mesora a cuminsa cu e investigacion di e accidente aki

# Bomberonan a paga candela di huma blanco na Santo Largo

**Dialuna atardi a drenta informe di un candela grandisimo cu ta strobando e visibilidad di trafico riba caminda na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como unidadnan di bombero na e sitio.**

Na yegada di e patruya a nota mesora cu e huma blanco tabata obstaculisa e bista di automobilistanan y a tuma e prevencion necesario.

Na yegada di e bomberonan mesora a inicia un combate duro y directo pa paga e candela aki.

Na yegada di e di dos unidad nan tabata avansa y a core bay yena e tanki y bolbe pa sigui combati e candela aki na Santo Largo.

# Dodge Grand Caravan a dal tras di un Honda Fit heridando e chauffeur

**Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Kudawecha, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu net na e pida bahada na Kudawecha un Dodge Grand Caravan tabata bini cu basta velocidad dal basta duro tras di e Honda Fit cu net a baha velocidad y tabata birando na man drechi. Debi na e fuerte impacto e dama chauffeur di e Fit a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e dama victima na e sitio mes.

# Persona a sak den otro y cay na trabao

**Dialuna mainta a drenta informe di cu un dama lo a sak den otro na Calloway na airport, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.**

Na yegada di e ambulance nan a atende y revisa e persona cual no tabata necesario pa hib'e hospital.

# Parlamento Frances ta sostene prohibicion di red social pa muchanan bao di 15 aña

**(AFP) - Parlamento di Francia a aproba un proposicion cu ta prohibi acceso na rednan social pa muchanan bao di 15 aña, haciendo Francia e prome pais Europeo cu a prohibi muchanan for di aplicacionnan manera TikTok.**

President Emmanuel Macron a promociona e prohibicion como un reforma clave pa su ultimo termino na mando y a priminti di aplica esaki pa september.

"Francia ta liderando caminda na Europa ora ta trata di proteha nos mucha y hoben," Macron a bisa den un video publica riba rednan social, elogiando un "stap grandi padilanti."

El a duna danki na miembronan di parlamento pa e sosten na e legislacion.

"Conseho Constitucional mester awo duna un decision, y despues lo bira tempo pa tuma accion pa haci e medida aki un realidad y proteha nos muchanan online," el a agrega riba X.

Despues aprobacion pa e Senado anteriormente diamars, miembronan di Asamblea Nacional a aproba e proposicion cu 279 voto pa 81.

Un cantidad creciente di pais ta tumando stap pa restringi acceso na rednan social den medio di advertencianan cu ta multiplicando pa su efecto dañino riba muchanan.

E prohibicion ta di sali den dos etapa, cu muchanan di menos di 15 aña blokia for di crea cuenta nobo desde 1 di september. E prohibicion lo aplica na cuentanan existente cuminsando for di januari 2027, segun e legislacion.

Minister digital Anne Le Henanff a bisa prome cu e voto cu e tempo ta realistico, "pa motibo cu hermentnan di verificacion di edad ta existi caba" cu otronan ainda den proceso, y e peso ta riba e plataformanan pa impone e reglanan.

"Pa 4 luna, tur di nos na Francia lo mester comproba nos edad," el a bisa reporteronan.

"Si un hende tin menos cu 15 aña, e cuenta lo cera."

E minister tambe a duna siguransa cu e data personal di usuarionan lo ta protegi.

Implementa e medida pa september talbes lo garantisa cu un provision di e proposicion - un prohibicion riba celular na scol - lo drenta den efecto na comienso di e aña escolar Frances.

Vigilante di Francia su salud publico aña pasa a bisa cu plataformanan manera TikTok, Snapchat y Instagram ta dañino pa adolescente, particularmente mucha muhe, aunke e no ta e unico motibo pa nan deterioro di salud mental.

Legisladornan a acepta e necesidad pa regulacion pero dos camara tabata den desacuerdo pa cu e metodo.

Senadornan Frances a opta pa un sistema di dos nivel cu ta distingui entre plataformanan den blacklist cu ta categorisa como dañino pa un mucha su desaroyo y esnan cu ta accesible cu consentimento di mayor.

Sinembargo e prohibicion den otro parti a prevalece, a pesar di critica for di algun den iskierda pa cu e proceso di verificacion di edad, e velocidad di su implementacion y riesgo di circumvencion ademas di preocupacionnan pa cu privacidad.

Excepcion na e prohibicion ta duna na websitenan manera enciclopedia online y plataformanan educacional y e texto no ta provee ningun castigo pa mucha of mayornan.

"E plataformanan grandi ta, den mi punto di bista, practicamente cla," legislador Laure Miller a bisa AFP.

E sistema di blacklist lo a tuma mas tempo, incluyendo consulta fresco cu e Comision Europeo tocante e criteria, y ta carga un "riesgo chikito" di violacion di ley Europeo, segun senador centrista Catherine Morin-Desailly.

E Union Europeo tin tempo ta considera un prohibicion di red social despues di un empuhe di estadonan miembro, incluyendo Francia, Grecia y Spaña, pa motibo cu a limita acceso.

Siman pasa, hefe di Union Europeo Ursula von der Leyen a bisa cu muchanan mester tin "acceso den fase y gradual" na rednan social.

E Comision Europeo tambe a revela un aplicacion pa verificacion di edad cu estadonan miembro di Union Europeo, incluyendo Francia, a cuminsa test den lunanan recien.

Despues cu Macron su gobierno a suspende reforma di pension aña pasa, un prohibicion di rednan social por ta su ultimo cambio domestico grandi prome cu e retira proximo aña.

Otro estadonan Europeo lo mira Francia di cerca - e ta un di e 20 pais mundial cu a propone of introduci e medidanan aki.

Den december di aña pasa, Australia a bira e prome pais na mundo cu a rekeri TikTok, YouTube, Snapchat y otro websitenan top pa kita cuentanan cu ta pertenece na muchanan menor di 16 aña of enfrenta boet pisa.

# Reportero Turco pa media Aleman aresta atrobe simannan despues di liberacion

**(AFP) - Reportero Turco cu media Aleman Deutsche Welle (DW) a bisa diamars cu el a keda rearesta, net 2 luna despues di liberacion condicional for di prison.**

"Mi lo bay deteni atrobe," Alican Uludag a skirbi riba X, cu un colega bisando AFP cu ta "pa motibo di su publicacionnan" aunke no ta cla cua y no tabatin declaracion inmediato for di oficialnan.

Un decalracion for di Ankara su fiscal a bisa cu un investigacion a lansa tocante e reportero su publicacionnan den red social pa acusacionnan di "incita odio publico y enmidad" y plamamento di informacion falso.

Uludag prome a keda aresta na su cas Ankara dia 19 di februari pa varios publicacion riba X, pa cual e ta acusa cu "insulta" president Recep Tayyip Erdogan y "plamamento di noticia falso."

E tabata den detencion na Istanbul te cu su huicio a cuminsa dia 21 di mei ora cu corte a otorga libertad condicional.

Den varios ocasion Uludag a rechasa e cargonan contra su persona, cual Berlin a denuncia como "sin base" y Amnistia Internacional a pusha pa su liberacion.

Durante e prome dia di su huicio na corte di Istanbul, hues a otorga su libertad y a pospone e audiencia te september 18.

DW Director General Barbara Massing a bisa den un declaracion diamars cu Uludag su rearesto ta "profundamente preocupante."

"Trabao di reportero no mester bira un crimen," el a bisa, agregando cu DW ta anticipa cu Uludag su "derechonan lo keda completamente respeta" y ta "sigui para firmemente na su banda."

# Mesun puntuacion, diferente conseho: posicion den klas ta influencia recomendacion di scol na Hulanda

**(NLTimes) - Muchanan cu logra exactamente e mesun puntuacion riba e test final di scol primario na Hulanda por haya diferente recomendacion pa scol secundario, dependiendo di con nan compañeronan di klas a desempeña. Esaki ta sali for di un estudio nobo di Erasmus School of Economics.**

Segun e investigacion, muchanan cu ta e mihor studiante den un klas cu, en general, tin un prestacion menos bon, tin mas posibilidad di haya un recomendacion mas halto, manera VWO, cu muchanan cu a logra e mesun puntuacion pero ta den un klas cu e nivel promedio ta mas halto. Na otro banda, studiantenan cu ta na e parti abao di un klas fuerte tin mas riesgo di haya un recomendacion mas abao, manera VMBO.

E estudio, conduci pa Max Coveney, profesor asistente na Erasmus School of Economics, a analisa datonan di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) tocante aproximadamente 460.000 alumno proveniente di 200.000 famia durante e periodo di 2006 te 2021. E investigacion a examina resultado di e test final di scol primario di mas cu 5.000 scol basico, e recomendacionnan di scol cu a ser duna, caracteristica di e alumnonan y nan trayecto educativo despues.

Coveney a indica cu el a keda sorprendi cu e influencia di e posicion di un mucha den su klas tabata asina grandi. Segun e, e no tabata spera cu e lugar cu un alumno ocupa den su klas lo ta asina decisivo pa e conseho escolar cu e ta ricibi. El a señala cu na Australia, di unda e ta bini, e seleccion pa diferente nivel di enseñansa ta tuma lugar na un edad mas avansa y no na final di scol primario.

E investigacion ta mustra cu e efecto aki ta mas fuerte cerca maestro cu tin mas experiencia. Segun Coveney, por ta cu e maestro, sin ripara, ta usa e posicion di un alumno den su klas como un punto di comparacion ora nan ta formula un recomendacion.

Otro posible splicacion ta cu comportamento di alumnonan tambe por hunga un rol. Segun e investigador, alumnonan cu ta socialisa cu compañeronan cu tin un prestacion hopi bon por mustra mas siguridad di nan mes, loke por influencia e evaluacion cu e maestro ta haci. Esaki por haci cu e maestro, conscientemente of inconscientemente, ta laga comportamento, seguridad personal y actitud di e mucha tin peso den nan decision.

Coveney ta di opinion cu conscientisa maestronan tocante e posible prehuicionan consciente y inconsciente por yuda reduci e efecto di e fenomeno aki.

E resultado di e estudio ta confirma conclusionnan di investigacionnan anterior cu a mustra cu algun grupo di alumno ta ser subestima regularmente den nan recomendacion escolar. Entre esakinan tin muchanan for di famianan cu entrada economico mas abao, alumno di regionnan rural, y studiantenan cu nan mayor no a completa un educacion superior na nivel HBO of WO. Tambe a constata cu mucha muhe ta ser subestima mas frecuentemente cu mucha homber.

**Resultado Sorteo**
*22 juli 2026*

Alexander

**Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 8783 | 7744 | 1800 | 0522 |
| 1220 | 6087 | SUPER5 | 5719 |
| 0342 | 8042 | - | 2885 |

## MERDIA

CATOCHI
Sorteo # 5041
4899
5051
1799
MULTI-X
FP
BIG 4
Sorteo # 5041
3978
MULTI-X
X2
1DFF
Sorteo # 3097
7207
ZODIAC
Sorteo # 5041
7713
Scorpio
LUCKY 3
Sorteo # 1915
336
MULTI-X
X2

## ANOCHI

CATOCHI
Sorteo # 8904
2440
9665
8183
MULTI-X
X5
BIG 4
Sorteo # 7948
6389
MULTI-X
X2
1DFF
Sorteo # 2653
1450
ZODIAC
Sorteo # 6707
2033
Virgo
LUCKY 3
Sorteo # 1637
981
MULTI-X
X3

LOTTO 5

| Sorteo # | Joker | Letter |
|---|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | 1.100.000,- | |
| 0 x Match 4 | | |
| 0 x Afl. 12,00 | | |

LOTTO DI DIA
14-16-26-27-29

| Sorteo # 7247 | Proximo Jackpot |
|---|---|
| 1 x Jackpot | 50.000,- |
| 3 x Match 4 | |
| 158 x Afl 8,00 | |

MINI MEGA
02-16-21-27

| Sorteo # 1889 | Mega Ball 02 |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 340.000,- |
| 3 x Afl. 500,00 | |
| 75 x Afl 50.00 | |
| 64 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA PLUS
Afl. 440.000,-

KORSOU
Sorteo #

| Sorteo # 289 |
|---|
| #VALUE! 194924 |

**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

**F A V I**
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| Hospital | Imsan |
| 7:00 pm / 10:00 pm | 24 ora |

## Botica na warda

**Oranjestad:** Oduber
Tel. 582 1780

**San Nicolas:** Aloe
Tel.584 4606

## Emergencia

| | |
|---|---|
| Polis Oranjestad | 100 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulans | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

## Botica

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

## Utilidad

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

## Funeraria

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## TAXI

**Aruba Transfer Tour & Taxi C. A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Minister di Medio Ambiente ta renuncia despues di reintroduccion di pesticida cu ta causa daño na bij

**(AFP) – Francia a sostene un proposicion controversial cu ta reintroduci dos pesticida cu criticonan ta bisa ta causa daño na bij, mientras e minister di Medio Ambiente a bisa cu e lo renuncia.**

"Den mi mente, mi no tin otro opcion mas cu presenta mi renuncia," Monique Barbut a bisa, agregando cu e tin intencion di entrega esaki na President Emmanuel Macron diaranson trempan.

Esnan cu a presenta e proposicion ta bisa cu algun agricultor tin mester di e insecticida - prohibi na Francia desde 2018 y 2019 respectivamente - pa yuda nan competi cu otro agricultor Europeo. E pesticidanan, acetamiprid y flupyradifurone, ta permiti den e Union Europeo.

Oposicion ta argumenta cu nan ta peligroso pa bij y salud di ser humano.

Pa diamars anochi, Senado a sostene e proposicion di 214 voto pa 111. E Asamblea Nacional a aproba e legislacion diamars trempan. "Laga nos ta orguyoso di e trabao cu nos a logra," senador Laurent Duplomb a declara.

E voto a bini despues cu e Conseho Constitucional, e pais su corte mas halto, aña pasa a descarta otro provision den otro proposicion purbando di bolbe introduci acetamiprid bisando cu esaki ta posee riesgo na salud di ser humano, despues cu mas di 2 miyon persona a firma un peticion contra esaki.

Duplomb a trece e proposicion aki dilanti.

"Gobierno y su aliadonan ta trapando riba ciencia, salud, medio ambiente y e kier di pueblo," Greenpeace a bisa despues cu Asamblea Nacional a aproba e proposicion.

# Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia sin awasero significante.
Biento lo ta modera cu de bes en cuando un rafaga duro.
Temperatura max 32°c & min 27°c. Indice di calor 33°c pa 37°c
Solo ta baha: 7:09pm
Solo ta subi: 6:23am

Biento:
Modera te cu basta fuerte for di oost, forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo).
De bes en cuando fuerte te duro den rafaga, forsa 6 te 7 (40 te 61km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un extension di un area di presion halto riba Atlantico lo mantene un biento fuerte riba nos region. Humedad laga atras pa un ola tropical por produci un awasero breve den oranan di marduga y mainta trempan di diamars.

Tambe, un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo pasa den nos area durante e siguiente dia, reduciendo e visibilidad y treciendo un aire di menos calidad.

Ta urgi personanan cu problema nan respiratorio pa tene cuenta cu esaki.

Tempo tropical significante:
Un area di presion abou den parti west peninsula di florida of golfo di America, a bira depresion tropical nr2. E sistema aki ta move slow den direccion noord-noordwest y probablemente lo bira un tormenta tropical prome e subi tera.

E sistema aki no ta trece peligro pa e area di Caribe.

Condicionnan maritimo/ lama:
Na parti nan protegi di costa: keto, ± 1 pia.
Na parti nan zuid: trankil, 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest: modera cu ola nan entre 5 cu 6 pia.

Aviso/ alerta:

Operadornan di boto chikito ta wordo urgi pa bai cu cautela na partinan oost te noordwest.

Potencial di awasero:
1 pa 3 mm; localmente esaki por varia.

Pronostico di tempo pa proximo 3 dia:
Parcialmente nubia y generalmente seco.
Biento lo ta for di direccion oost.
Un biento modera, cu de bes en cuando duro den rafaga.
Temperatura max/min: 33°c/26°c

OLIVE TREE
FUNERAL CARE & CREMATORY

*Den silencio nos ta lamenta bo perdida, pero den cada melodia di mariachi nos ta sinti bo presencia. Bo legado lo keda graba den nos curazon y nos lo corda bo cu amor y gratitud pa semper.*

*Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y a mantene mi fe. 2 Timoteo:4.7*

## Sr. Emiterio Roland Angela

***29-04-1954- †16-07-2026**

Na nomber di su:
**Estimada Esposa :** Helen Angela Werleman

**Yiunan:**
Yesenia y Bryan Nedd Angela
Ernan y Vanessa Angela v/d Linde

**Mayornan:** † Fernando y † Sira Angela Rodriquez

**Nietanan menera yiu:** Yesleyn Ricci, Zelina Ricci

**Nieto/a:**
Kaylee Semerel
Savic Semerel
Zikion Semerel
Christine Angela
Christian Angela
Christion Angela
Christopher Angela

**Bisanieto/a :** Matthew, Arielys

**Rumannan:**
Robby y Swinda Angela-Statuis y famia
Lucia y † Betto Werleman-Angela y famia
Mito y Melania Angela-Dolores y famia
Nico y Rosa Angela-Babijn y famia
Elvia y Armin Maduro-Angela y famia
† Rosindo y Marcia Angela-Everon y famia
Mayra Angela y famia
Lino Angela
Agnes Angela y Reinaldo Suarez y famia
Mary y Robby Heyer-Angela y famia

**Cunanan y swanan:**
Marina y † Jerry Franken y famia
† Juan y Danny Werleman y famia
† Meta y Chan Henriquez y famia
Sita y Chemmy Dubero y famia
† Roly Werleman
Dina y Tom Croes y famia
Sylvester (Buchi) y Nevia Werleman y famia
† Frenk Werleman
Rustico (Tico) Werleman y famia
Enrika y Jossy de Cuba y famia
Ricardo (Cadochi) y Erika Werleman y famia
Diana y † Calvin Subaran y famia

Sobrino/a nan, tanta /omo nan, primo/a nan. Na tur su bon amistad nan, na su coleganan di Mariachi Perla di Aruba.

**Gradicimento special pa cuido di nos casa/tata te na final:** Sra. Ita Ridderstaat,

**Bisiña**: Fabiola y Victor

**Ta Invita pa Acto di Entiero y Condolencia**
cu lo tuma lugar Diaranson 22 juli 2026 di 1:00 pa 4:00pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo hibe na su ultimo lugar di sosiego na santana Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento nan di tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*O that in the Grave you would conceal me, That you would hide me until your anger passes by, That you would set a time limit for me and remember me!*
*If a man dies, can he live again? I will wait all the days of my compulsory service until my relief comes.*
*You will call, and I will answer you. You will long for the work of your hands.*
*Job 14: 13-15*

With deep sorrow we announce the passing of:

## Delia Cativo Atienza

Better known as "Manang"
***18-04-1958 - †17-07-2026**

**Father:** Odelon Atienza(Deceased)
**Mother:** Esmaelita Atienza(Deceased)
**Daughter:** April Hernandez Idjao
**Son-in-Law :** Jonathan Idjao
**Grandaughter:** Eunice Adele
**Daughter:** Anne Atienza

**Siblings:**
1. **Gabriel Atienza (deceased)**
2. **Nelia Atienza**
   Nephews: Charles Edward, Mark David & James Anthony
   Nieces : Beatrix Victoria & Svetlana Patricia
3. **Gil Atienza**
4. **Rey Atienza**
   Sister in Law: Judelyn Atienza
5. **Gina Atienza Gangat**
   Brother-in-Law: Ernesto Gangat
   Nephews: Joel & Elijah
   Niece: Ginel
6. **Nida Atienza Fidel**
   Brother-in-law : Remedios Fidel Jr.
   Nieces: Julia - Mae, Remelyn & Michelle (deceased)
7. **Nestor Atienza**
   Sister-in- Laws: Jocelyn Atienza / Lulu Atienza
   Nephews: Jestine, Jorel & Lance
8. **Liza Atienza Pangan**
   Brother-in-Law: Fernando Pangan
   Niece : Ashley
   Nephew: Alfer
9. **Hilda Atienza Rentoy**
   Brother-in-law: Joel Rentoy
   Nephews: TJ, Angelo(deceased) & Josh
   Niece: Cathrina

**Farewell ceremony will take place on**
Wednesday July 22, 2026,
at the Royal Funeral Home
from 7 pm to 10 pm.
Funeral Discourse: 8:30 PM

The cremation will take place in a private setting.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*Salmo 91*
*Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa Señor: Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa.*

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual e la haci, nifica pa nos y stima nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta

## Ida Beatice van der Bliek (Aida)

Viuda di Abelino Thijzen (Boei)
***25-02-1938 - †18-07-2026**

**Na nomber di su yiunan:**
Agda Thijzen
Marisca y Peter Danielse-Thijzen
Ralph y Ivy Thijzen-Tromp
Deborah y Eduardo Lacle-Thijzen

**Su tata y mama:**
† Cornelis Van der Bliek
† Rosa Franken

**Su tesoronan (nietonan):**
Michael y Lenny Solognier-Croes, Reinhard y Maria Solognier-Suarez, Jidrishka y Derrick Croes-Solognier, Giovanni Ras, Rodney y Carolina Ras-Silva, Samuel Thijzen y Jennifer Becera, Angelie Thijzen y Tito Nicolas, Rachel Amy Thijzen, Denise Lacle y Stephanie Berends, Joshua Lacle

**Su bisanietonan:**
Lynneth Solognier y Dyon Croeze, Lissey Solognier, Michael Solognier Jr., Eleander Wernet, Ezzard Dianne Solognier, Elias Solognier, Emery Croes, Owen Croes, Tara Ras, Amber Ras, Christopher Ras, Benjamin Ras, Maximilian Pablo

**Su rumannan:**
† Manuel y † Balba Franken y famia
† Cornelis y † Lala Van der Bliek y famia
† Dina Van der Bliek y famia
Anna Van der Bliek y famia
Arend y Miriam Van der Bliek y famia
Dick y † Rosa Van der Bliek y famia

**Ruman nan na Costa Rica:**
Arend Van der Bliek y Ana Zuñiga y famia
Ana Van der Bliek y famia

**Swa y cuñanan:**
† Isidonia Thijzen
† Juan Thijzen
† Luis y † Theresita Thijzen y famia
Regenita y Erick Tchong-Thijzen y famia
Sebastiana y † Theo Boerland-Thijzen y famia
† Concepcion Thijzen
Francisca y † Modesto Croes-Thijzen y famia
Jacintho y Mildred Thijzen-Maduro y famia
† Casildo Thijzen y Mirna Winterdal y famia

Tanta y omonan, subrina y sobrinonan, ihanan, bisiñanan, famia di Cas di Mi Chepa.

**Famia:** Van der Bliek, Thijzen y demas famia cu ta mucho hopi pa menciona.

Nos kier a pidi nos disculpa y comprension si den nos tristeza y dolor nos por a lubida di menciona un of otro miembro di famia of conocir.

**Ta invita pa e acto di despedida** cu lo tuma lugar diahuebs 23 di juli 2026 di 9:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home. Cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condelencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.*
*E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".*
*Salmo: 23*

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:

## Luciana Juliana Werleman-Werleman

Mihor conoci como: Jana
***07-01-1942 - †16-07-2026**

Na nomber di su:
**Esposo:** † Serapio "Dapo" Werleman

**Mayornan:**
† Eufemia "Ma Fema" Werleman y † Hendrik Werleman

**Yiunan Stima:**
Albert "Betty" / "Tico" y Lucrecia Werleman-Figaroa
Arthuro "Kenneth" Werleman y Karime Garcia
**Nuera:** † Lisette Werleman-Kock

**Unico Nieta:** Stephanie y Eugene Heyden-Werleman

**Bisanieta/o nan:**
Daisienne Kelly, Surigene Heyden, †Christson Heyden

**Rumannan:**
† Pablo Werleman y famia
† Ignacio "Nawa" Werleman y famia
† Mario "Mai" Werleman y famia
† Laura "Chichi" Werleman y famia
† Enrique "Simplicio" Werleman
Ambrosio "Booshi" Werleman y famia
Dominica "Shonca" Werleman y famia
† Raymundo "Rey" Werleman y famia
Rigoberta "Berta" Werleman y famia
† Rufino "Fiyo" Werleman y famia
† Tomas "Ale" Werleman y famia

**Swa y Cuñanan:**
† Andrea y † Ignacio Werleman-Werleman
† Mario y Ethel Werleman-Yarzagaray
† Francisco Werleman
† Reineria y †Bernadino Paesch-Werleman
† Enrica y Genaro Morillo-Werleman
† Mauricio Werleman
† Camilio Werleman
Adriano Werleman
Elsa y † Feliz Dubero-Werleman
Juliana Werleman
Hyacintha y † Angel Kock-Werleman
Leopoldo y Diana Werleman-Henriquez
Saturnina Werleman y Domingo Dania

**Manera nieta:**
Shirley y Chin Giel-Tromp y famia
Raquel y Donny Cicilia-Tromp y famia
Saidi Figaroa y famia

Na tur Sobrina y Sobrino nan, iha nan, prima y primo nan, su bisiña nan, amistad y conocir nan, Grupo di oración Machinita, Centro Curazon Santa Cruz.

**Demas famia:**
Werleman, Dirksz, Geerman, Gomez, Morillo, Ras, Jansen, Figaroa, Kock, Heyden, Giel, Cicilia, Tromp, Kelly.

**Ta keda invita pa asisti na:**
Acto di condolencia Diaranson 22 Juli 2026 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.

**Acto di entiero** lo tuma lugar Diahuebs 23 Juli 2026, lo pasa cas Angochi 7C di 12:30pm pa 1:30pm. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or pa 4or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues ta sigui cu un Santo Sacrificio di Misa, sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Danki na tur empleado di Saba Aruba, San Pedro Paviljoen, specialmente na "Lulu".

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar of amistad.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*"Met een warm hart en vol kostbare herinneringen, nemen wij afscheid van een bijzondere man die voor velen een bekend gezicht was."*

dankbaar voor de mooie jaren samen, laten wij u weten dat van ons is heengegaan ons lieve echtgenoot en onze geweldige vader:

## Nauzad Sahebdin

Beter bekend als "Ro taxi 112"
**18 juli 1973 — † 17 juli 2026**
HOH Hospitaal, Aruba

Ro was een warme en eenvoudige man; hij genoot van de simpele dingen in het leven. Zijn warmte maakten hem geliefd bij iedereen die hij ontmoette. Zo zullen wij hem altijd blijven herinneren.

**Namens de nabestaanden:**
**Echtgenote:** Lieta Sahebdin - Gokoel
**Dochter:** Shanaya Sahebdin

**Informatie omtrent het afscheid:**

De crematie vindt plaats op woensdag 22 juli bij Aurora Funeral Home.

- 10:00 uur: Aanvang van de stoet.
- 14:00 - 16:00 uur: Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren.

Iedereen die zich door Ro geraakt heeft gevoeld, is van harte welkom om samen met ons zijn leven te herdenken.

In de geest van Ro's karakter is er geen strikte dresscode. Wel moedigen we een ieder aan om, indien mogelijk, in simpele witte kleding te komen.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.*
*"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"*
*Salmo 62:1*

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Guillermina Edita Tromp

Cariñosamente yama "Mina"
***16-09-1965 - †16-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada*
*Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.*
*E ta hibami na awa trankil,*
*Pa mi bolbe haña forsa".*
*Salmo: 23*

Nos ta anuncia fayecimento di:

## José Elias Zambrano Salazar

***14-07-1966 - †18-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*Salmo 23:*
*"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.*
*Den cunucu di yerba berde*
*E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."*

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Sra. vda. Maria Vreeswijk-Danje

Cariñosamente yama "Marichi"
***25-09-1944 - †15-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia depues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".*
*Salmo: 23*

Cu hopi tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos kerido Tata, Welo, Bisawelo, Ruman y Omo:

## Vicente Lorenzo Perez

Mihor conoci como "Chentin"
***05-04-1935 - †20-07-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

# Iran a manda su minister di Interior Islamabad pa reanuda mediacion di Pakistan

**(Infobae) - Bishita di Eskandar Momeni, na cabes di un delegacion cu ta inclui director di compania estatal di petroleo di Iran, ta pone na prueba validez di e MoU firma na juni y cu ya ta considera kibra pa tur dos parti.**

Minister di Interior di Iran, Eskandar Momeni, a yega Islamabad riba dialuna na cabes di un delegacion di nivel halto, cu e meta di reactiva canalnan diplomatico entre Teheran y Washington. E ruptura di e canalnan aki dies dia pasa a pone e marco di negociacion mas avansa cu e region a yega na dje den decada na un situacion di incertidumbre.

E bishita ta bin na un momento di fragilidad maximo pa diplomacia Pakistanes. Pakistan y Iran ta comparti un frontera di 900 kilometer, y Pakistan a asumi e rol di mediador central entre Merca y Iran desde cuminsamento di e conflicto, den coordinacion cu Qatar.

E esfuerso aki a culmina riba 17 di juni cu firma di e MoU di Islamabad — firma remotamente pa Presidente Donald Trump y su contraparte Irani, Masoud Pezeshkian — un acuerdo cu a establece compromisonan pa reduci tension, lanta sancionnan temporalmente y garantisa paso sigur door di Estrecho di Hormuz.

E acuerdo, sinembargo, no a dura den e simannan siguiente. Riba 7 di juli, Washington a reanuda su atakenan contra Iran y a reinstala e blokada naval, argumentando cu Tehran a ataca barconan sur di Estrecho di Hormuz y a viola e acuerdo.

Iran a rechasa e version ey y a acusa Merca di tabata e prome pa kibra e memorandum, door di impone un ruta maritimo alternativo cu a evita e corridor coordina cu Tehran.

Desde e momento ey, e dos paisnan a intercambia atake pa nuebe dia consecutivo, den e escalacion mas severo desde cuminsamento di e conflicto na februari.

Mohsin Naqvi, Minister di Interior di Pakistan, a ricibi Momeni na aeropuerto di Islamabad cu un mensahe di expectativa controla. “Mi ta spera cu e Minister di Interior Irani a trece bon noticia,” Naqvi a bisa, segun EFE a reporta, agregando cu e tambe tabata spera “progreso tocante e situacion regional.”

E tono tabata deliberadamente midi: Islamabad sa cu su credibilidad como mediador ta depende di no anticipa resultadonan cu e no por garantisa.

E delegacion cu ta acompaña Momeni ta inusualmente grandi pa un bishita di un minister di interior: e ta inclui gobernador general di Sistan y Balochistan, un provincia cu ta limita cu Pakistan, vice minister di interior, vice minister di desaroyo urbano y transporte, director di National Oil Company di Iran, y representante special di minister di agricultura, segun gobierno di Pakistan a informa den un comunicado.

Presencia di hefe di compania estatal di petroleo di Iran ta sugeri cu energia y comercio bilateral ta riba agenda, hunto cu e dimension di seguridad. Tambe riba dialuna, Tehran a confirma cu el a ricibi propuestanan nobo for di varios mediador pa evita mas escalacion cu Washington. E señal ta cu e canal diplomatico no a colapsa completamente, pero e cronologia di e ultimo luna — firma di memorandum, acuerdo pa stop combate, ruptura y escalacion nobo — ta ilustra cu precision e volatilidad structural di e proceso.

Pakistan a reafirma su compromiso cu esfuersonan di mediacion riba 16 di juli. Vocero di Ministerio di Exterior, Tahir Andrabi, a bisa cu Islamabad ta sigui “encurasha tur parti pa pone fin na violencia y reanuda negociacionnan tecnico di acuerdo cu e acuerdo,” segun EFE.

Riba e mesun dia, e ministerio a enfatisa importancia di garantisa libertad di nabegacion den Estrecho di Hormuz, caminda aproximadamente 20 porciento di petroleo comercialisa den mundo ta transita.

Bishita di Momeni, den e contexto aki, ta un señal politico mas cu un negociacion tecnico.

Islamabad tin mester di mustra cu su rol como mediador ainda ta funcional; Tehran tin mester di mantene e canalnan habri prome cu escalacion cera mas opcionnan. Si e mision lo logra traduci den compromisonan concreto lo depende, na gran parti, di loke lo pasa den e proximo oranan den Estrecho di Hormuz.

# Panama y China ta acorda pa renoba un acuerdo maritimo

**(Infobae) - Panama y China “lo sigui cu proceduranan di renobacion” di un acuerdo maritimo despues di un reunion entre autoridadnan di e dos paisnan, memey di un reduccion di tension bilateral causa pa un conflicto portuario y mercantil, gobierno Panameño a informa riba dialuna.**

E asina yama Acuerdo di Transporte Maritimo a ser firma na 2017, algun luna despues di establecimento di relacionnan diplomatico entre Panama y China, na desbentaha di Taiwan, y ta programa pa caduca e aña aki despues di su renobacion anterior na 2021.

E acuerdo ta otorga barconan cu ta bula bandera di Panama, cu tin un di e flotanan mercantil mas grandi di mundo, e status di “Nacion Mas Faboreci” den hafnan Chines. Esaki ta implica un serie di bentaha, manera tarifa portuario preferencial y proceduranan mas rapido. Renobacion di e acuerdo aki ta bin despues di aumento di barconan Panameño deteni den hafnan na China. E situacion aki a bin despues cu operador Chines CK Hutchison a sali for di dos haf cerca di Canal di Panama na februari pasa, pasobra e concesion a ser anula como inconstitucional pa Corte Supremo di Panama.

E salida forsa, na su turno, a bin despues cu Presidente Mericano Donald Trump a menasa pa tuma back control di e Canal — cu Merca a construi y administra durante siglo 20 — pa motibo di “influencia maligno” di China, y despues di añanan di kehamento interno contra e concesion, describi pa Corte Supremo como dañino pa estado. Vice Minister di Exterior di Panama, Carlos Hoyos, a bisa na Telemetro riba dialuna cu detencion di barconan cu bandera Panameño na China a baha desde juni y ya ta na cifranan normal, un tendencia cu Presidente Panameño Jose Raúl Mulino ya a menciona anteriormente.

For di e 30 of 40 detencion habitual di barconan cu bandera Panameño, e aña aki nan a aumenta te 140, loke a afecta directamente marina mercantil di Panama, cu mas cu 200 barco bandonando bandera Panameño, segun Mulino.

# Canada ta evaluando ‘tur opcion’ despues cu Merca ta lansa menasa nobo riba tarifa

**(AFP)—Prome minister di Canada, Mark Carney, a bisa diamars cu e ta evaluando “tur opcion” despues cu presidente Mericano Donald Trump a anuncia plan pa impone tarifa nobo di 50% riba hopi producto Candes dentro di 30 dia.**

Carney tambe a bisa cu e y Trump a bay di acuerdo pa “intensifica discusionnan” den e proximo simannan tocante un posible acuerdo, pero e no a indica cu lo biaha pa Washington pa cualkier combersacion.

“Nos lo evalua tur opcion tocante con nos lo reacciona si e tarifanan ey drenta na vigor,” Carney a bisa reporteronan despues di papia cu Trump.

E tarifanan nobo lo afecta tur cos, for di biña Canades te palo di hockey y cement, pero e no lo aplica riba energia, potash y productonan cu ya ta cay bou tarifanan specifico pa sector.

Sin embargo, e tarifanan lo afecta productonan cu ta cay bou di e Acuerdo di Comercio Liber entre Merca, Mexico y Canada (USMCA), cu tambe lo ta tema di negociacion despues cu Washington a anuncia dia 1 di juli cu e no lo prolonga e acuerdo den su forma actual.

“E prome obhetivo ta pa logra un acuerdo integral,” Carney a bisa.

Desde cu Trump a bolbe na e presidencia aña pasa, el a impone tarifanan riba socionan comercial di Merca. Sin embargo, hopi di e medidanan tabata exclui productonan cu ta drenta Merca bou di USMCA.

Oposicion conservador di Canada a critica gobierno di Carney pa su maneho di e negociacionnan comercial y, en bes di esey, a pidi pa e pais sigui cu e plan pa “desblokea” su recursonan natural pa enfrenta e medidanan comercial di Trump.

# Rivalidad den Lama di China Meridional ta menasa reunion di ASEAN

**(AFP)—Prome minister di Canada, Mark Carney, a bisa diamars cu e ta evaluando “tur opcion” despues cu presidente Mericano Donald Trump a anuncia plan pa impone tarifa nobo di 50% riba hopi producto Candes dentro di 30 dia.**

Carney tambe a bisa cu e y Trump a bay di acuerdo pa “intensifica discusionnan” den e proximo simannan tocante un posible acuerdo, pero e no a indica cu lo biaha pa Washington pa cualkier combersacion.

“Nos lo evalua tur opcion tocante con nos lo reacciona si e tarifanan ey drenta na vigor,” Carney a bisa reporteronan despues di papia cu Trump.

E tarifanan nobo lo afecta tur cos, for di biña Canades te palo di hockey y cement, pero e no lo aplica riba energia, potash y productonan cu ya ta cay bou tarifanan specifico pa sector.

Sin embargo, e tarifanan lo afecta productonan cu ta cay bou di e Acuerdo di Comercio Liber entre Merca, Mexico y Canada (USMCA), cu tambe lo ta tema di negociacion despues cu Washington a anuncia dia 1 di juli cu e no lo prolonga e acuerdo den su forma actual.

“E prome obhetivo ta pa logra un acuerdo integral,” Carney a bisa.

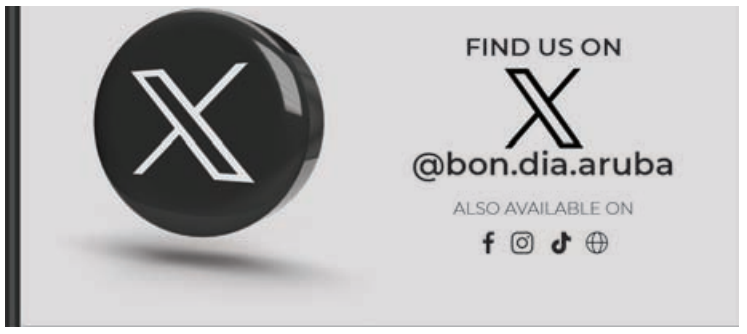
Desde cu Trump a bolbe na e presidencia aña pasa, el a impone tarifanan riba socionan comercial di Merca. Sin embargo, hopi di e medidanan tabata exclui productonan cu ta drenta Merca bou di USMCA.

Oposicion conservador di Canada a critica gobierno di Carney pa su maneho di e negociacionnan comercial y, en bes di esey, a pidi pa e pais sigui cu e plan pa “desblokea” su recursonan natural pa enfrenta e medidanan comercial di Trump.

Gerencia y personal di N.V. ELMAR ta anuncia fayecimento di

**SR. RICHARD SIMON**

Estimado tata di nos colega
**Roderick Simon**
y welo di
**Rivandrick Simon**

Nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na nos coleganan Roderick y Rivandrick y demas famia y ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Simon sosega na paz.